



PHILIPPE CANTIN
L'INOUBLIABLE
ÉMILE BOUCHARD
PAGE 4



LE CANADIEN ↑
ÉMILE «BUTCH» BOUCHARD
1919-2012
PAGE 4

LNH
Consultez les statistiques de tous les joueurs en séries éliminatoires sur lapresse.ca/series

LE MARATHON DES SABLES
246 KILOMÈTRES DANS LE DÉSERT
PAGE 6

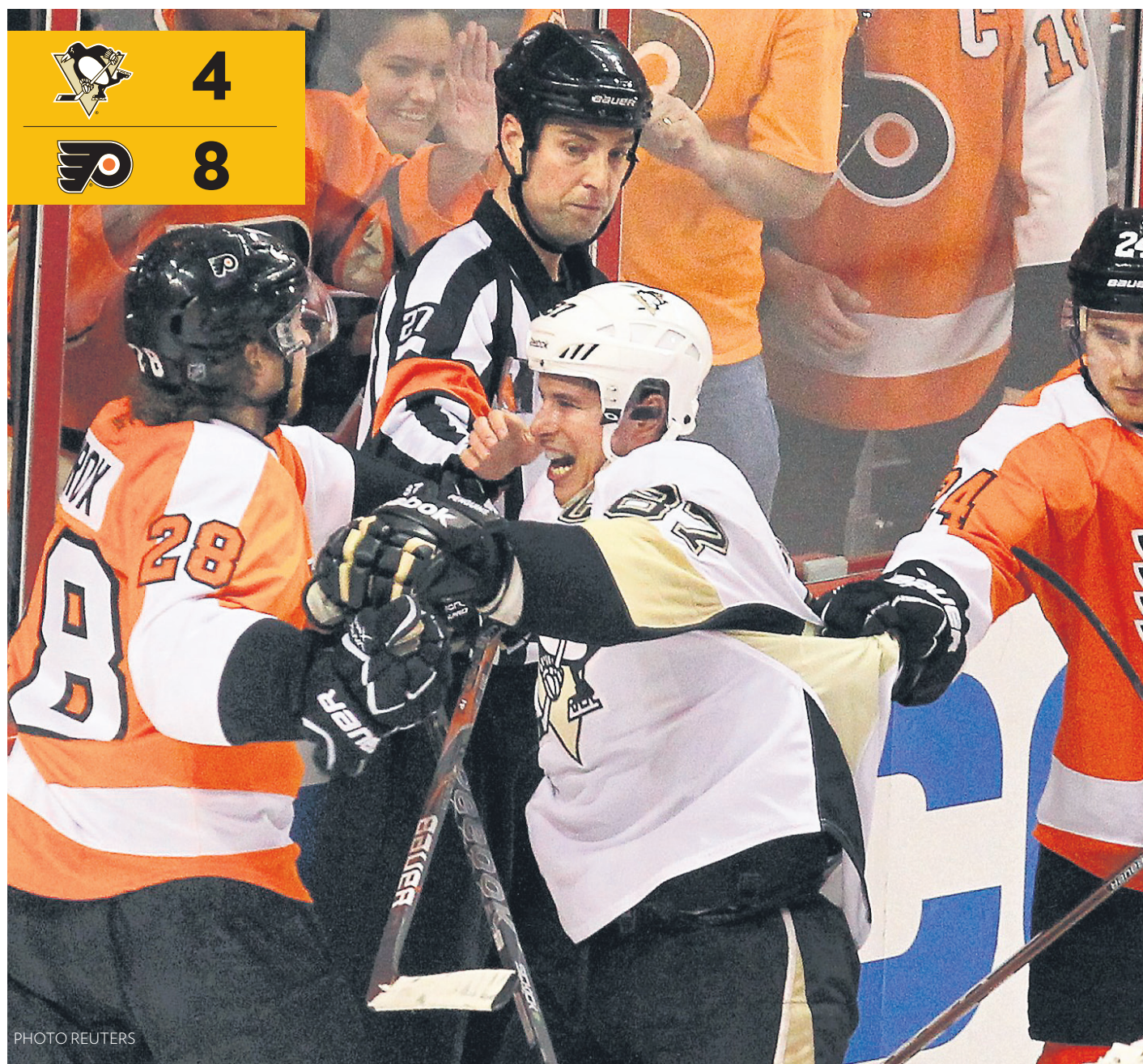


PHOTO REUTERS

	4
	8

Shanahan sera coupable!

FRANÇOIS GAGNON
BILLET

Le bain de sang prédit par Scott Hartnell avant la série Flyers-Penguins ne s'est pas encore produit. Fort heureusement.

Mais si les arbitres continuent de fermer les yeux sur des gestes dangereux et que Brendan Shanahan continue d'afficher le laxisme incompréhensible dont il se rend coupable depuis le début des séries, cette prédiction se réalisera. Shanahan et les arbitres devront alors assumer l'entière responsabilité de ces débordements qui entachent des séries par ailleurs sensationnelles.

Que Sidney Crosby et Claude Giroux jettent les gants dans le cadre d'un combat de coqs passe encore. Je trouve ça ridicule, surtout que les deux joueurs ont vu leurs carrières plonger dans le noir en raison des commotions cérébrales qu'ils ont essuyées. Mais la frustration du perdant, dans le cas de Crosby, et l'arrogance du gagnant, dans celui de Giroux, peuvent expliquer un tel débordement, sans pour autant le justifier.

Même constat dans le cas de Kristopher Letang, qui aurait été bien plus utile aux Penguins sur la glace que dans le vestiaire, où il s'est retrouvé après une bagarre contre Kimmo Timonen.

Mais en limitant la sanction de Shea Weber à 2500\$ pour sa collection de coups derrière la tête d'Henrik Zetterberg lors du premier match de la série Detroit-Nashville, Shanahan a ouvert toute grande la porte aux débordements: la raclée de Matt Carkner, des Sénateurs, aux dépens de Brian Boyle, des Rangers; le coup de coude au visage de Daniel Alfredsson, asséné par Carl Hagelin.

Au moins, ces deux joueurs ont été suspendus (pour un et trois matchs, respectivement). Mais pourquoi diable Alexander Ovechkin, qui a asséné un double-échéec au visage du défenseur Dennis Seidenberg dans le deuxième match Boston-Washington, n'a-t-il même pas été convoqué, lui?

Même chose pour James Neal. Neal est à l'origine d'une des échauffourées qui ont terni le match Flyers-Penguins hier. Il a mis le feu aux poudres en fin de match en frappant sournoisement Claude Giroux, qui a heureusement évité le pire. Un geste gratuit. Un geste répréhensible. Mais surtout, un geste dont Neal n'aurait jamais dû pouvoir se rendre coupable puisqu'il n'aurait pas dû être sur la glace à ce moment. Quelques secondes plus tôt, Neal avait épinglé Sean Couturier au centre de la glace. Neal aurait dû être puni pour obstruction et pour mise en échec illégale puisque ses deux patins avaient quitté la glace au moment de l'impact. Les arbitres ont fermé les yeux.

Espérons que Brendan Shanahan ouvrira les siens. Et pas seulement en se montrant implacable dans le cas d'Arron Asham, qui a asséné un double-échéec au visage de Brayden Schenn. Ce serait trop facile. Et ce ne serait surtout pas digne de son statut et du travail qu'il a accompli depuis qu'il est en poste.

Quant à la série Pittsburgh-Philadelphie, j'offre mes sympathies à tous ceux, et vous êtes nombreux, qui ont choisi les Penguins pour se rendre à la Coupe Stanley. Et je ris de bon cœur de tous ceux, et ils sont tout aussi nombreux, qui se sont payé ma tête parce que j'ai osé favoriser les Flyers...

« ENCORE PLUS FOU »

D'APRÈS L'ASSOCIATED PRESS

PHILADELPHIE — Daniel Brière, Matt Read et Maxime Talbot ont inscrit deux buts chacun pour mener les Flyers de Philadelphie à une victoire de 8-4 contre les Penguins de Pittsburgh, hier, dans un troisième match marqué par du jeu robuste et une multitude de pénalités.

Wayne Simmonds et Claude Giroux ont complété la marque pour aider les Flyers à prendre les devants 3-0 dans leur série quart de finale dans l'Association de l'Est, qui se poursuivra mercredi avec la quatrième rencontre, à Philadelphie.

Kimmo Timonen et Arron Asham), et un rare combat entre deux étoiles a éclaté lorsque le capitaine des Penguins, Sidney Crosby, a jeté les gants devant Giroux. « Les trois matchs ont été des matchs bizarres, a constaté Giroux. Je crois que j'aime les matchs bizarres puisque nous finissons toujours par gagner. »

Jordan Staal et James Neal ont tous les deux fait bouger les cordages à deux reprises pour assurer la réplique des Penguins.

« Notre but, c'est de finir ça tout de suite, a dit Brière. Je pensais que les deux premiers matchs à Pittsburgh avaient été fous. Celui-là était encore plus fou. »

Penguins a ensuite repoussé quatre des six rondelles qui ont été dirigées vers lui.

Dans la victoire, Ilya Bryzgalov a lui aussi accordé quelques mauvais buts, mais il a terminé le match avec 31 arrêts.

« Vous pouvez écrire des histoires sur le fait que nous sommes frustrés tant que vous voulez, a lancé Crosby aux journalistes. Ils font les mêmes choses que nous. C'est intense. Je ne les aime pas parce que je n'aime aucun joueur de leur équipe. »

« Vous pouvez écrire des histoires sur le fait que nous sommes frustrés tant que vous voulez. Ils font les mêmes choses que nous. C'est intense. Je ne les aime pas parce que je n'aime aucun joueur de leur équipe. » — Sidney Crosby

Les buts pourraient être difficiles à trouver dans les faits saillants de la rencontre, ensevelis sous la pluie de bagarres. Trois joueurs ont été expulsés en première période (Kristopher Letang,

Le gardien Marc-André Fleury a cédé sa place à Brent Johnson pour le début de la troisième période après avoir accordé six buts sur 28 lancers, dont deux qu'il aimerait sans doute revoir. Le gardien auxiliaire des

LE CHIFFRE DU MATCH

79,3%

Marc-André Fleury ne peut être tenu seul responsable de la débandade des Penguins. Mais avec 17 buts accordés sur les 82 tirs auxquels il a fait face — efficacité de 79,3% — et une moyenne de 6,75 buts accordés par match, Fleury est loin de jouer à la hauteur de son talent.

GRAND PRIX DU CANADA
MONTRÉAL
8-9-10 JUIN 2012

6 CHAMPIONS DU MONDE VOUS DONNENT RENDEZ-VOUS LES 8, 9 ET 10 JUIN

AU CIRCUIT GILLES-VILLENEUVE, LE LIEU SACRÉ DE LA F1

ACCEPTEZ LEUR INVITATION MAINTENANT!

BILLETS

514.350.0000
circuitgillesvilleneuve.ca

KIMI RÄIKKÖNEN

LEWIS HAMILTON

SEBASTIAN VETTEL

FERNANDO ALONSO

JENSON BUTTON

MICHAEL SCHUMACHER

Mercedes-Benz
VOITURE OFFICIELLE DU GRAND PRIX DU CANADA

Salut Gilles 30

octane

Pirelli

Les logos F1, FORMULA 1, FIA FORMULA ONE WORLD CHAMPIONSHIP, CANADIAN GRAND PRIX, GRAND PRIX DU CANADA, 2012 FORMULA 1 GRAND PRIX DU CANADA et ses marques liées sont des marques de commerce de Formula One Licensing BV une compagnie du Groupe Formula One. Tous droits réservés.

HOCKEY



LES SÉRIES ÉLIMINATOIRES DE LA LNH

COUPE STANLEY 2012



CONFÉRENCE DE L'EST		CONFÉRENCE DE L'OUEST																																																	
1 RANGERS DE NEW YORK <table border="1"> <tr><td>4</td><td>2</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>2</td><td>3</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </table>	4	2					2	3					2 BRUINS DE BOSTON <table border="1"> <tr><td>1</td><td>1</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>0</td><td>2</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </table>	1	1					0	2					1 CANUCKS DE VANCOUVER <table border="1"> <tr><td>2</td><td>2</td><td>-</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>4</td><td>4</td><td>-</td><td></td><td></td><td></td></tr> </table>	2	2	-				4	4	-				2 BLUES DE ST. LOUIS <table border="1"> <tr><td>2</td><td>3</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>3</td><td>0</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </table>	2	3					3	0				
4	2																																																		
2	3																																																		
1	1																																																		
0	2																																																		
2	2	-																																																	
4	4	-																																																	
2	3																																																		
3	0																																																		
8 SÉNATEURS D'OTTAWA La série est égale 1-1 Prochain match : ce soir, 19 h 30	7 CAPITALS DE WASHINGTON La série est égale 1-1 Prochain match : ce soir, 19 h 30	8 KINGS DE LOS ANGELES Los Angeles mène la série 2-0 (match en cours au moment d'aller sous presse)	7 SHARKS DE SAN JOSE La série est égale 1-1 Prochain match : ce soir, 22 h																																																
3 PANTHERS DE LA FLORIDE <table border="1"> <tr><td>2</td><td>4</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>3</td><td>2</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </table>	2	4					3	2					4 PENGUINS DE PITTSBURGH <table border="1"> <tr><td>3</td><td>5</td><td>4</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>4</td><td>8</td><td>8</td><td></td><td></td><td></td></tr> </table>	3	5	4				4	8	8				3 COYOTES DE PHOENIX <table border="1"> <tr><td>3</td><td>3</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>2</td><td>4</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </table>	3	3					2	4					4 PREDATORS DE NASHVILLE <table border="1"> <tr><td>3</td><td>2</td><td>3</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>2</td><td>3</td><td>2</td><td></td><td></td><td></td></tr> </table>	3	2	3				2	3	2			
2	4																																																		
3	2																																																		
3	5	4																																																	
4	8	8																																																	
3	3																																																		
2	4																																																		
3	2	3																																																	
2	3	2																																																	
6 DEVILS DU NEW JERSEY La série est égale 1-1 Prochain match : demain, 19 h	5 FLYERS DE PHILADELPHIE Philadelphie mène la série 3-0 Prochain match : mercredi, 19 h 30	6 BLACKHAWKS DE CHICAGO La série est égale 1-1 Prochain match : demain, 21 h	5 RED WINGS DE DETROIT Nashville mène la série 2-1 Prochain match : demain, 19 h 30																																																

PREDATORS-RED WINGS

Weber le méchant, Sergei le héros



RICHARD LABBÉ

DETROIT — En arrivant dans le stationnement du Joe Louis Arena hier matin, Shea Weber savait bien qu'il allait avoir une grosse cible dans le dos. Porter un chandail ennemi à Detroit, ce n'est jamais facile. Ça l'est encore moins quand on arrive ici dans le rôle du méchant.

Weber, bien sûr, est le capitaine des Predators de Nashville. Sauf qu'à Detroit, il est un peu plus que ça. Il est celui qui a pris la tête de l'attaquant Henrik Zetterberg avec sa main gantée, pour ensuite la pousser contre la baie vitrée à Nashville, lors du premier match de cette série entre les Red Wings et les Predators.

Mais Weber est aussi celui qui a marqué le premier but de son club, hier après-midi, quand les Predators ont surpris les Red Wings dans leur propre cour, remportant le troisième match par la marque de 3-2. Les gars de Nashville ont maintenant une avance de 2-1 dans cette série.

Après la rencontre, Weber ne semblait pas trop épuisé, ce qui est impressionnant pour un type qui a passé les trois périodes du match à se faire huer par les fans en rouge.

« C'est toujours difficile de jouer ici, je suis juste content qu'on ait obtenu la victoire », a-t-il fait savoir au terme du match, sa casquette jaune vissée sur la tête.

Weber n'avait pas trop le goût de revenir sur son coup de mercredi soir, pas trop le goût de jaser des huées et de ceux qui le montrent du doigt. « Les huées, ça fait partie du jeu. Peu importe. Je me suis concentré sur le match... »

Dans la LNH, ce premier tour des séries est marqué par la violence, et le choc entre Wings et Predators n'y fait pas exception. Hier à Detroit, le joueur le plus hué a été Weber, et le plus applaudi a été le gros Todd Bertuzzi, dont la réputation dans le domaine des tapes sur la



PHOTO CARLOS OSORIO, ASSOCIATED PRESS

Lancien du Canadien Sergei Kostitsyn a assuré la victoire des Predators en trompant la vigilance du gardien Jimmy Howard, des Red Wings, en troisième période.

gueule n'est plus à faire. Les Predators, eux, assurent qu'ils ont déjà tourné la page.

« On ne pense plus à cette histoire-là, a tenu à dire le défenseur Francis Bouillon. Ils ont réglé ça lors du deuxième match, Bertuzzi est allé se battre avec Weber, et ça a fini là.

« On ne pense plus à cette histoire-là. Ils ont réglé ça lors du deuxième match, Bertuzzi est allé se battre avec Weber, et ça a fini là. C'est les séries, c'est toujours intense. » — Francis Bouillon

C'est les séries, c'est toujours intense. Je me souviens que c'était intense aussi quand je jouais pour le Canadien. C'est tout le temps comme ça. C'est le genre de hockey que j'aime.

Weber aura donc été le joueur marqué hier, mais c'est un autre

type, un ancien du Canadien, qui a coulé les Wings avec le but de la victoire, à 16:30 de la troisième. Lors d'un deux contre un, Sergei Kostitsyn a eu la bonne idée de lancer, et le gardien Jimmy Howard n'a rien vu. Le but du jeune frère K a fait 3-1 Nashville.

quelques fleurs au jeune Kostitsyn, que le Canadien a laissé tomber il y a presque deux ans. « On croit en lui, a fait savoir Trotz. Ce fut une bonne acquisition de la part de David (Poile, directeur général du club). Il a gagné en maturité, et il a adopté la philosophie de l'organisation. Il s'améliore de plus en plus. »

À n'en point douter, cette série oppose deux clubs qui ne se ressemblent pas du tout: les Wings d'un bord, avec toute l'histoire que l'on sait, et les Predators de l'autre, un club encore jeune, qui cherche un peu à se faire un nom. En tout cas, le gardien Pekka Rinne est en train de s'en faire un; hier, il a fait face à 43 tirs, pendant que ses coéquipiers ne lançaient que 22 fois. En troisième, le premier tir des Predators est survenu avec un peu plus de huit minutes à faire au match...

	3
	2

Mais la défense de la visite, menée par un certain Weber, a tenu le coup.

« Shea est un monstre, a ajouté Trotz. Les grands joueurs, quand il y a un peu d'adversité, un peu de controverse, ce sont eux qui se présentent et qui font une différence. Quand il est arrivé ici avant le match, il savait très bien qu'il n'allait pas être le gars le plus aimé dans la place. Mais il a fait ça en vrai pro. »

Le quatrième match de cette série aura lieu demain soir à Detroit. On présume que Shea Weber va être hué du début à la fin. Encore une fois.

5478 jours plus tard...

	2
	4

ASSOCIATED PRESS

SUNRISE — Stephen Weiss a inscrit les deux premiers buts en séries éliminatoires de sa carrière de 10 saisons dans la LNH, José Théodore a réussi 23 arrêts et les Panthers de la Floride ont signé une première victoire en éliminatoires en près de 15 ans, un gain de 4-2, hier, contre les Devils du New Jersey.

Les Panthers ont du même coup égalé la série 1-1.

Marcel Goc a récolté un but et une mention d'aide pour les Panthers, qui ont résisté aux assauts répétés des Devils en troisième période.



PHOTO RHONA WISE, REUTERS

José Théodore (60) a repoussé 23 des 25 tirs dirigés vers lui par les Devils, hier.

Travis Zajac et Ilya Kovalchuk ont marqué dans les deux premières minutes (2:02) de la troisième période

et Martin Brodeur a stoppé 20 lancers devant la cage des Devils. Brodeur a encaissé une première défaite en séries

contre les Panthers en six départs. Tomas Fleischmann a ajouté un but dans un filet désert à la dernière seconde de jeu. Les partisans ont ensuite inondé le patinoire de rats en plastique — une tradition qui remonte aux séries de 1996, quand les Panthers ont atteint la finale de la Coupe Stanley contre l'Avalanche du Colorado.

Le troisième match aura lieu demain au New Jersey.

La dernière victoire en séries des Panthers remontait à 5478 jours — ils ont défait les Rangers de New York 3-0 le 17 avril 1997.

Évidemment, une aussi longue séquence n'allait pas prendre fin facilement.

Les Panthers menaient 3-0 après 40 minutes de jeu. Après un peu plus de deux minutes en troisième, leur avance n'était plus que d'un but.

Zajac a trouvé le fond du filet après 48 secondes en troisième, et avant même que le but soit annoncé, Kovalchuk a fait dévier un tir d'Adam Henrique derrière Théodore.

Mais les Panthers ont résisté.

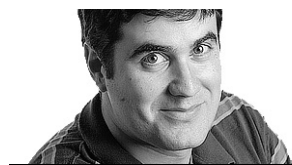
HAGELIN ET CARKNER SUSPENDUS

L'attaquant Carl Hagelin, des Rangers de New York, a été suspendu pour trois rencontres, hier, pour avoir asséné un coup de coude à la tête de l'attaquant Daniel Alfredsson, des Sénateurs d'Ottawa, en deuxième période du deuxième match de la série de premier tour entre les deux équipes, samedi. Hagelin a écopé d'une punition majeure pour avoir donné un coup de coude sur le jeu. Alfredsson a subi une blessure et il n'est pas revenu au jeu. Par ailleurs, l'attaquant Matt Carkner, des Sénateurs, a été suspendu pour un match, hier, pour avoir continué de frapper un adversaire — Brian Boyle, des Rangers — qui ne voulait pas se battre, samedi. Carkner a écopé d'une pénalité d'instigateur, d'une pénalité majeure pour s'être battu et d'une inconduite de partie sur le jeu. Le préfet de discipline de la LNH, Brendan Shanahan, a qualifié Carkner « d'agresseur » selon le règlement 46.2, qui stipule qu'un joueur est décrit ainsi lorsqu'il continue de frapper un adversaire qui n'est pas en mesure de se défendre ou qui n'a clairement pas l'intention de se battre.

— La Presse Canadienne

L'Impact était pourtant prévenu...

Un but du FC Dallas compté en fin de match a privé le onze montréalais de la victoire



PASCAL MILANO

Un adversaire généralement amorphe, un penalty généreux et une avance d'un but à 15 minutes du coup de sifflet final: l'Impact avait tout en main pour remporter une deuxième victoire d'affilée, samedi soir à Dallas. Mais le onze montréalais a ensuite craqué face aux deux grands atouts texans, les coups de pied arrêtés et Brek Shea.

Cette défaite de 2 à 1 est donc du genre à faire mal au moral et à glisser quelques kilos de regrets dans les valises lors du vol de retour. Après tout, l'Impact avait fait le plus dur en inscrivant, par l'intermédiaire de Bernardo Corradi, le premier but de ce duel plutôt terne (61').

Peu impressionnant jusque-là, Dallas a accéléré le rythme en prenant plus facilement à revers la défense montréalaise. Puisque Bobby Warshaw a trouvé Shavar Thomas sur son chemin et que Fabian Castillo a trop croisé sa frappe, Dallas s'est finalement tourné vers ce qu'il réussit le mieux: les coups francs.

Non seulement les Texans sont dangereux lorsque le coup franc est direct, mais ils excellent également dans les airs. Contre New York, cette phase de jeu avait été à l'origine des deux buts alors que la tête d'Ugo Ihemelu avait coulé la Nouvelle-Angleterre, la semaine dernière. L'Impact devait d'abord limiter les fautes à l'approche de sa surface et ensuite afficher un marquage défensif très serré.



Patrice Bernier (notre photo) aurait pu renforcer un milieu de terrain déjà affaibli par le carton jaune de Felipe.

Or, George John a bénéficié de trop d'espace – sur un coup franc venant du côté droit –

Dans ces circonstances, le match nul restait tout de même un résultat équitable

Mine de rien, l'Impact a encaissé 42% de ses buts après la 70^e minute cette saison. Dans ce cas-ci, Marsch a-t-il effectué des changements adéquats pour défendre son but d'avance?

pour effectuer sa première tête alors que Blas Perez était libre de marquage après le rebond sur la transversale.

pour l'Impact. Sauf qu'une autre mauvaise inspiration défensive a réduit les espoirs montréalais à néant. Coup sur

coup, les deux défenseurs centraux montréalais ont été pris de vitesse par un enchaînement texan qui a conduit à un duel remporté par Shea devant Ricketts.

Mine de rien, l'Impact a encaissé 42% de ses buts après la 70^e minute cette saison. Dans ce cas-ci, Marsch a-t-il effectué des changements adéquats pour défendre son but d'avance? Si l'entrée d'un attaquant rapide était une bonne solution face à un adversaire obligé de se découvrir, n'aurait-il été plus logique de l'accompagner d'un autre joueur à vocation plus défensive? Un coup d'œil sur le banc nous permet de constater que Patrice Bernier aurait pu renforcer un milieu de terrain déjà affaibli par le carton jaune de Felipe.

Peu d'occasions

La désillusion était d'autant plus cruelle que l'Impact n'avait pas vraiment tremblé pendant la première heure de jeu. Hachée par les nombreuses interventions arbitrales et un nombre incalculable d'erreurs techniques – 65% de passes réussies lors des 45 premières minutes –, la première mi-temps n'a accouché que d'une seule occasion. Castillo, excentré sur le côté droit, a perdu son duel

DE BONNES AFFAIRES POUR L'IMPACT

Si, par un hasard improbable, vous passez par l'île de Man, ce petit bout de terre coincé entre l'Angleterre et l'Irlande, ne vous surprenez pas d'y croiser quelqu'un arborant un maillot de l'Impact. L'entrée de l'Impact dans la MLS a non seulement permis au club d'augmenter ses revenus dans ses différentes boutiques montréalaises, mais également de rayonner davantage à l'étranger.

Lancée au lendemain du dévoilement de nouvelles couleurs, le 2 décembre dernier, la boutique virtuelle représente 15% des ventes totales du club. Si la majorité des commandes sont passées depuis le Québec, les produits dérivés de l'Impact ont également été expédiés vers des destinations plus exotiques tels le Brésil, l'Italie, la France, l'Allemagne ou l'île de Man.

Sans surprise, l'Impact a réalisé la majeure partie de ses ventes lors de ses deux matchs à domicile face au Fire de Chicago et au Toronto FC. Avec une boutique temporaire installée dans la rotonde du Stade olympique, les ventes ont triple par rapport à la dernière saison. Les produits les plus populaires? L'écharpe, symbole d'identification par excellence, n'est devancée que par le maillot officiel du club.

Si, par défaut, le chandail n'est pas floqué, les noms de Patrice Bernier et de Davy Arnaud sont les plus populaires parmi les partisans. Il faut dire que le Québécois et le capitaine ont été parmi les premiers joueurs à se voir attribuer un numéro, soit le 8 et le 22.

— Pascal Milano

face à Donovan Ricketts à la 44^e minute.

Avant la fin de match défavorable, l'Impact a même fait jeu égal en terme de possession. Encore une fois cependant, la chimie n'a pas été au rendez-vous dans le territoire adverse avec un milieu de terrain trop inconstant. Justin Mapp a ainsi fini son match avec davantage de passes ratées que réussies alors que Lamar Neagle n'a pas pesé sur son côté gauche. Felipe n'est également parvenu à retrouver son niveau de pré-saison et du tout début du calendrier régulier.

L'Impact est revenu à Montréal hier après-midi. Après deux entraînements, il prendra le chemin de Washington pour un affrontement face au DC United, mercredi.

IMPACT/FC DALLAS > LE BULLETIN DE PATRICK LEDUC

JOUEUR	NOTE	COMMENTAIRES
Donovan Ricketts	6,5/10	Pas vraiment à blâmer sur les buts, plus assuré sur l'ensemble du match.
Zarek Valentin	6,5/10	Son meilleur match, ses relances sont bonnes et il défend bien son flanc.
Matteo Ferrari	6/10	Très bon jusqu'aux deux buts, où il perd ses duels aériens, tout de même constant.
Shavar Thomas	5,5/10	Utilise bien sa puissance, de beaux sauvetages, mais se place mal sur le 2 ^e but.
Tyson Wahl	4,5/10	Manque de patience dans les duels, souvent fautif. Pas son meilleur match.
Collen Warner	6/10	Constant. Reste simple et efficace, mais pas aussi présent qu'en d'autres sorties.
Felipe Martins	5,5/10	Commet beaucoup de fautes, ce qui mine son match. Plus travaillant que créatif.
Justin Mapp	6/10	Ajoute une dose de créativité, mais rares sont ses actions qui aboutissent.
Lamar Neagle	4,5/10	Pas d'influence réelle sur le match. Mal desservi lors de ses bons appels.
Davy Arnaud	6/10	Connait un bon départ, moins présent par la suite. Va chercher le penalty.
Bernardo Corradi	6/10	Marque son 1 ^{er} but. Bon comme pivot en attaque, mais très souvent hors-jeu.
Sanna Nyassi	6,5/10	Actif et déséquilibrant. Utilise sa vitesse et ses dribbles à bon escient.
Andrew Wenger	4/10	Pas d'influence sur le match. Une fraction de seconde en retard sur ses actions.
Sinisa Ubiparipovic	-	N'a pas assez joué

CHAMPIONNAT DU MONDE DE HOCKEY FÉMININ

Les Canadiennes championnes!

MICHEL MAROIS

Caroline Ouellette a marqué le but vainqueur tôt en prolongation, samedi, en finale du Championnat du monde de hockey féminin, et le Canada a enlevé le dixième titre de son histoire avec un gain de 5-4 aux dépens des Américaines.

«Plusieurs doutaient de nous après la dégelée qu'elles nous avaient infligée au début du tournoi, mais nous savions que nous pouvions les battre, a expliqué Ouellette. Nos entraîneurs ont fait un travail exceptionnel toute la semaine, avec notre psychologue sportif, afin de nous préparer pour ce match.

«Ce soir (samedi), nous voulions leur montrer notre vraie valeur. Nous avons joué avec beaucoup d'intensité – parfois même un peu trop... –, et c'est merveilleux de voir qu'on a réussi, en prolongation.»

Les Canadiennes ont profité d'un revirement au centre de la patinoire pour aller marquer le but décisif. «Tessa Bonhomme s'est dirigée vers le filet et a attiré tout le monde avec elle, a expliqué Ouellette. Je crois que Meghan Agosta s'apprêtait à effectuer son tir, mais j'ai crié du plus fort que j'ai pu et elle m'a entendue. La passe était parfaite, la gardienne ne voyait rien avec Tessa devant elle et je n'ai eu qu'à tirer.»

Triples championnes olympiques, les Canadiennes n'avaient plus

toutefois gagné les mondiaux depuis 2007, s'inclinant chaque fois devant les Américaines. «On ne pourra plus dire qu'elles sont meilleures que nous, a insisté Ouellette. Elles forment une très bonne équipe, mais j'ai l'impression que nous sommes de leur niveau et que ce sera désormais celles qui joueront le mieux dans un match donné qui l'emporteront.»

Les Canadiennes avaient pris l'avantage 3-1 grâce à des buts de la capitaine Hayley Wickenheiser, de Jenna Hefford et de Ouellette, mais leurs rivaux ont renversé la vapeur avec trois buts en avantage numérique.

Les Américaines ont manqué de discipline en fin de match et Agosta a profité d'un avantage numérique pour créer l'égalité avec moins de trois minutes à jouer en temps réglementaire.

Les Américaines, qui évoluaient devant leur public à Burlington au Vermont, étaient largement favorites après avoir infligé aux Canadiennes la pire défaite de leur histoire, 9-2, en ouverture de tournoi. Elles auront l'occasion de prendre leur revanche l'année prochaine, alors que le Championnat mondial sera disputé à Ottawa.

Ce sont les étonnantes Suisses qui ont remporté la médaille de bronze, une première médaille de leur histoire en hockey féminin, avec une victoire de 6-2 sur la Finlande.

TOUS LES SCÉNARIOS...

CINÉMA

Tous les samedis dans *La Presse*



L'ÉVÉNEMENT
DU PRINTEMPS
DUVAL Mercedes-Benz



Mercedes-Benz
CERTIFIÉ

Nouvelle saison. Nouvelles offres.

Chez Duval Mercedes-Benz, obtenez les 3 premières mensualités gratuites** sur un véhicule d'occasion Mercedes-Benz Certifié.

Consultez notre inventaire en ligne sur duvalmercedes-benz.com

0,9%* Terme de 36 mois | 3 premières mensualités gratuites**

Luxe. Certifié. Accessible.



DUVAL MERCEDES-BENZ

UN CONCESSIONNAIRE DUVALAUTO.COM

1530, rue Ampère, BOUCHERVILLE 450 449.0222

© Mercedes-Benz Canada Inc., 2012. * Financement à 0,9% offert uniquement par l'intermédiaire des Services financiers Mercedes-Benz sur approbation du crédit, pendant une durée limitée, pour une période de location ou de financement de 36 mois et seulement pour les modèles Mercedes-Benz Certifiés 2008 à 2010 (ayant moins de 140 000 km) et pour les modèles smart Certifiés 2008 à 2010 (ayant moins de 20 279 \$). Exemple de financement basé sur un modèle 2008 : 20 000 \$ à un taux d'intérêt de 0,9% par an correspondant à 563,30 \$ par mois pendant 36 mois. Le coût de l'emprunt est de 279 \$ pour une obligation totale de 20 279 \$. Un versement initial peut être requis. ** Les trois premières mensualités sont supprimées pour les modèles de Classes B, C, GLK, et ML, les cabriolets et les smart Certifiés 2008 à 2010 dans le cadre des programmes de financement. Les mensualités sont supprimées jusqu'à un maximum de 500 \$, incluant les taxes pour les modèles Mercedes-Benz et jusqu'à un maximum de 250 \$, incluant les taxes pour les modèles smart. Frais d'immatriculation et d'assurance ainsi que taxes et frais du RPPM en sus. D'autres frais, taxes et droits propres à chaque province peuvent être perçus. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Les offres peuvent changer sans préavis et ne peuvent être jumelées à d'autres offres. Voyez votre concessionnaire Mercedes-Benz autorisé pour les détails ou communiquez avec le Service à la clientèle de Mercedes-Benz au 1 800 387-0100. L'offre prend fin le 30 avril 2012.

LE CANADIEN

L'inoubliable Émile Bouchard



PHILIPPE
CANTIN
CHRONIQUE

En apprenant la nouvelle, Maurice Richard n'avait pas caché sa satisfaction. Le Canadien rendrait hommage à Émile Butch Bouchard à l'occasion d'une visite des Red Wings de Detroit au Forum, le 28 février 1953.

Quelques jours plus tôt, dans sa chronique publiée dans l'hebdomadaire *Samedi-Dimanche*, le Rocket avait dit toute son admiration à l'endroit de son solide coéquipier, «un grand joueur de hockey de chez nous qui a donné 11 ans et tout son cœur à la cause du prestige des athlètes du Québec».

Le Rocket avait ajouté que Butch était «le meilleur joueur de défense du hockey moderne» et qu'il devrait «servir d'exemple à toute la jeunesse du pays».

À l'époque, les joueurs n'empochaient que de modestes salaires. «Ils étaient aimés du public et jouaient surtout pour la gloire» rappelle Pierre Bouchard, fils d'Émile et ancien populaire défenseur du Canadien. «Mon père et Maurice ont déjà dû se battre afin que leur salaire soit augmenté de 9500\$ à 10 000\$...»

Dans ce contexte frugal, des fêtes étaient organisées pour souligner la contribution des héros de l'équipe. On les couvrait alors de cadeaux.

Les joueurs appréciaient cette attention.

Dans sa chronique, le Rocket souligna que Butch, comme Elmer Lach et lui-même, se souviendrait avec émotion «de la gratitude de nos compatriotes pour le spectacle sportif qu'on leur a servi au meilleur de notre jeunesse».

«Tu sais, mon père n'est pas mort des suites d'une longue maladie, mais plutôt des suites d'une longue vie. Il a mené l'existence qu'il souhaitait. Jusqu'au bout, il est demeuré une force de la nature. Il devait venir à ma ferme aujourd'hui...»

■■■

Émile Bouchard a remporté quatre Coupes Stanley et défendu l'honneur du maillot tricolore aux quatre coins de l'Amérique. Mais il était d'abord un père de famille.

«Mes plus beaux souvenirs de mon père? Lorsqu'on descendait dans le Maine pour les

vacances d'été sur le bord de la mer, explique Pierre. Je me souviens aussi des cours de danse qu'il suivait dans le sous-sol de la maison. Jean Béliveau, Zotique Lespérance et le lutteur Larry Moquin venaient le rejoindre. Ces gars-là n'étaient pas tous très souples!»

vacances d'été sur le bord de la mer, explique Pierre. Je me souviens aussi des cours de danse qu'il suivait dans le sous-sol de la maison. Jean Béliveau, Zotique Lespérance et le lutteur Larry Moquin venaient le rejoindre. Ces gars-là n'étaient pas tous très souples!»

vacances d'été sur le bord de la mer, explique Pierre. Je me souviens aussi des cours de danse qu'il suivait dans le sous-sol de la maison. Jean Béliveau, Zotique Lespérance et le lutteur Larry Moquin venaient le rejoindre. Ces gars-là n'étaient pas tous très souples!»

vacances d'été sur le bord de la mer, explique Pierre. Je me souviens aussi des cours de danse qu'il suivait dans le sous-sol de la maison. Jean Béliveau, Zotique Lespérance et le lutteur Larry Moquin venaient le rejoindre. Ces gars-là n'étaient pas tous très souples!»

«Je me souviens des cours de danse qu'il suivait dans le sous-sol de la maison. Jean Béliveau, Zotique Lespérance et le lutteur Larry Moquin venaient le rejoindre. Ces gars-là n'étaient pas tous très souples!» — Pierre Bouchard

Pierre Bouchard avait 5 ans lorsque son père fut ainsi honoré. Son frère Michel et lui étaient assis dans la Buick Roadmaster qui fut conduite au centre de la glace. Cette voiture était le plus important des 68 cadeaux remis à Butch. Ils en sortirent en tenant un chien poodle, une attention de Zotique Lespérance, de la Brasserie Molson. «Ce fut une scène vraiment impressionnante», écrit le *Montréal-Matin*.

Même s'il était un jeune enfant, Pierre Bouchard n'a rien oublié de cette soirée magique. Elle compte parmi les beaux souvenirs de la famille Bouchard.

vacances d'été sur le bord de la mer, explique Pierre. Je me souviens aussi des cours de danse qu'il suivait dans le sous-sol de la maison. Jean Béliveau, Zotique Lespérance et le lutteur Larry Moquin venaient le rejoindre. Ces gars-là n'étaient pas tous très souples!»

vacances d'été sur le bord de la mer, explique Pierre. Je me souviens aussi des cours de danse qu'il suivait dans le sous-sol de la maison. Jean Béliveau, Zotique Lespérance et le lutteur Larry Moquin venaient le rejoindre. Ces gars-là n'étaient pas tous très souples!»

vacances d'été sur le bord de la mer, explique Pierre. Je me souviens aussi des cours de danse qu'il suivait dans le sous-sol de la maison. Jean Béliveau, Zotique Lespérance et le lutteur Larry Moquin venaient le rejoindre. Ces gars-là n'étaient pas tous très souples!»

vacances d'été sur le bord de la mer, explique Pierre. Je me souviens aussi des cours de danse qu'il suivait dans le sous-sol de la maison. Jean Béliveau, Zotique Lespérance et le lutteur Larry Moquin venaient le rejoindre. Ces gars-là n'étaient pas tous très souples!»

vacances d'été sur le bord de la mer, explique Pierre. Je me souviens aussi des cours de danse qu'il suivait dans le sous-sol de la maison. Jean Béliveau, Zotique Lespérance et le lutteur Larry Moquin venaient le rejoindre. Ces gars-là n'étaient pas tous très souples!»

vacances d'été sur le bord de la mer, explique Pierre. Je me souviens aussi des cours de danse qu'il suivait dans le sous-sol de la maison. Jean Béliveau, Zotique Lespérance et le lutteur Larry Moquin venaient le rejoindre. Ces gars-là n'étaient pas tous très souples!»

vacances d'été sur le bord de la mer, explique Pierre. Je me souviens aussi des cours de danse qu'il suivait dans le sous-sol de la maison. Jean Béliveau, Zotique Lespérance et le lutteur Larry Moquin venaient le rejoindre. Ces gars-là n'étaient pas tous très souples!»

Un artisan de la relance du Canadien

GAÉTAN LAUZON

Le 13^e capitaine de l'histoire du Canadien n'est plus. Émile «Butch» Bouchard est mort samedi, à l'âge de 92 ans.

Géant pour son époque à 6 pieds 2 pouces et 205 livres, le défenseur, né le 4 septembre 1919, a œuvré pendant 15 ans dans la Ligue nationale de hockey, toujours sous les couleurs du Canadien. Il a d'ailleurs contribué à relancer une équipe qui ne payait pas de mine. Le Tricolore avait présenté une fiche déficitaire pendant trois saisons d'affilée avant son arrivée en 1941-1942. Après s'être contenté d'un dossier de 18-27-3 cette saison-là, le Canadien a atteint la moyenne de ,500 (19-19-12) l'année suivante. Puis, en 1943-1944, il est passé à 38-5-7 et la saison a culminé avec la conquête de la Coupe Stanley. La venue de Maurice Richard en 1942-1943 n'a évidemment pas nui...

«Quand je suis devenu capitaine, dans les années 60, c'est lui qui a été mon modèle.» — Jean Béliveau

Les succès revenus au Forum, les assistances ont repris de l'allant. Quelques années plus tôt, les propriétaires avaient songé à dissoudre l'équipe ou à la vendre pour qu'elle soit déménagée à Cleveland. Le centenaire du CH et le retrait du numéro 3 auraient bien pu ne pas avoir lieu!

Bouchard a inscrit quatre fois son nom sur la Coupe Stanley, au terme des saisons 1944, 1946, 1953 et 1956 tout en agissant à titre de capitaine de l'équipe pendant huit ans.

Il a dû rater la moitié de sa dernière saison à cause de blessures. L'entraîneur-chef Hector «Toe» Blake l'a utilisé dans le match décisif de la finale, contre les Red Wings de Detroit.

Son coéquipier Jean Béliveau l'a cité comme modèle. «Il était un grand capitaine, et il a toujours fait tout en son pouvoir pour que l'opinion de chaque membre de l'équipe soit entendue. Quand je suis devenu capitaine à mon tour, dans les années 60, c'est lui qui a été mon modèle.»

Bouchard a été intronisé au Temple de la renommée en 1966. Le retrait du numéro 3



Accompagné de son fils Jean, Émile Bouchard a assisté au retrait de son numéro 3 le 4 décembre 2009... 43 ans après la fin de sa carrière.

est survenu 43 ans plus tard, avant un match contre les Bruins de Boston qui coïncidait avec le 100^e anniversaire du Canadien.

Bouchard et Elmer Lach, honorés le même soir, ont appris leur consécration quelques heures seulement avant l'événement. L'apothéose est survenue après une longue croisière de la famille Bouchard, appuyée par Ron Fournier et Réjean Tremblay, pour que le numéro 3 soit retiré.

«Quand j'ai parlé de cette idée à papa il y a trois ans, il m'a dit qu'il embarquait dans l'aventure pour laisser un souvenir à ses sept petits-enfants», a dit Jean Bouchard, le jour des célébrations, le 4 décembre 2009.

Ce soir-là, Ryan O'Byrne a remis le chandail numéro 3 à Bouchard et une bannière a été élevée au plafond du Centre

Bell, aux côtés de Jacques Plante (1), Doug Harvey (2), Jean Béliveau (4), Bernard Geoffrion (5), Howie Morenz (7), Maurice Richard (9), Guy Lafleur (10), Yvan Cournoyer et Dickie Moore (12), Henri Richard et Lach (16), Serge Savard (18), Larry Robinson (19), Bob Gainey (23), Ken Dryden (29) et Patrick Roy (33).

Sa bannière hissée, Bouchard, dans son fauteuil roulant, a salué la foule en lui offrant des baisers soufflés.

Le sens des affaires

Bouchard a montré très tôt qu'il avait le sens des affaires. Avant la signature de son premier contrat avec le CH, il avait appris les salaires de Kenny Reardon et de Lach. Il a négocié pendant 10 jours et il a obtenu 3500\$, plus qu'eux.

Bouchard a possédé le restaurant Chez Butch Bouchard

pendant quelques décennies. Situé angle Saint-André et De Maisonneuve, Chez Butch Bouchard était le rendez-vous du gratin de Montréal et du Québec.

Là non plus, Bouchard ne s'est pas laissé intimider. Même pas par la mafia.

Il a insufflé cette assurance à son fils Pierre, qui a pris soin de lui-même et de ses coéquipiers pendant plus de 10 saisons dans la LNH. Pierre, un joueur au talent limité, a gagné cinq fois la Coupe Stanley. Dans l'histoire de la LNH, Émile et Pierre sont le duo père-fils à avoir remporté la Coupe Stanley le plus souvent.

Émile Bouchard laisse dans le deuil sa femme, Marie-Claire, ses enfants, Émile fils, Jean, Michel, Pierre et Susan, ses petits-enfants et toute la grande famille du Canadien.

a aussi constitué une de ses passions.

Peu après sa retraite, il a été nommé président des Royaux de Montréal, de la Ligue internationale. Pierre se souvient d'avoir accompagné son père à de nombreux matchs et rencontré des légendes comme Tommy Lasorda et Sparky Anderson.

«Lorsque l'aventure des Royaux a pris fin, mon père a pris les moyens pour que les uniformes des joueurs et le système d'éclairage du stade DeLorimier soient remis aux loisirs de la Ville de Longueuil», rappelle Pierre.

Les liens d'Émile Bouchard avec la Rive-Sud de Montréal ont toujours été serrés. C'est dans la cathédrale de Longueuil qu'auront lieu les funérailles de l'ancien capitaine, samedi.

Il y aura de la musique. Car Émile Bouchard aimait la musique, surtout celle de Willie Nelson. Il appréciait aussi Daniel Boucher. Un jour, alors que l'auteur-compositeur-interprète s'est arrêté au Salon des anciens joueurs, Émile lui a dit à quel point il aimait une de ses chansons. Ce témoignage a ému Daniel Boucher.

«Mais sa pièce de prédilection était *Unforgettable* de Nat King Cole, dit Pierre. Je pense bien qu'on l'entendra samedi.»

Un des couplets de cette belle chanson se traduit ainsi: *Inoubliable*

De toutes les manières, Et pour toujours

C'est ainsi que tu demeureras. Ces quatre lignes semblent avoir été écrites pour l'ancien capitaine du Canadien.

«Le retrait de son chandail témoigne de l'impact qu'il a eu non seulement sur ses coéquipiers, mais sur une génération entière de partisans. Émile nous manquera grandement, mais jamais il ne sera oublié.»

— Geoff Molson

«M. Bouchard était un monsieur grand, droit, solide. Un vrai chêne, qui était très engagé dans la communauté.»

— Réjean Houle

«C'était un homme vraiment sympathique, qui parlait à tout le monde et qui était respecté de tous.»

— Yvan Cournoyer

Propos recueillis par La Presse Canadienne

ÉMILE BOUCHARD

Date de naissance: 4 septembre 1919
Lieu de naissance: Montréal, Québec
Position: Défenseur Taille: 6' 2po Poids: 205 lbs
Honneur: Introduit au Temple de la renommée en 1966

SAISON RÉGULIÈRE

Saisons	PJ	B	A	PTS	+/-	Pén
1941-1942	44	0	6	6	0	38
1942-1943	45	2	16	18	0	47
1943-1944	39	5	14	19	0	52
1944-1945	50	11	23	34	0	34
1945-1946	45	7	10	17	0	52
1946-1947	60	5	7	12	0	60
1947-1948	60	4	6	10	0	78
1948-1949	27	3	3	6	0	42
1949-1950	69	1	7	8	0	88
1950-1951	52	3	10	13	0	80
1951-1952	60	3	9	12	0	45
1952-1953	58	2	8	10	0	55
1953-1954	70	1	10	11	0	89
1954-1955	76	2	15	17	0	81
1955-1956	36	0	0	0	0	22
Total	785	49	144	193	0	863

SÉRIES ÉLIMINATOIRES

Saisons	PJ	B	A	PTS	+/-	Pén
1941-1942	3	1	1	2	0	0
1942-1943	5	0	1	1	0	4
1943-1944	9	1	3	4	0	4
1944-1945	6	3	4	7	0	4
1945-1946	9	2	1	3	0	17
1946-1947	11	0	3	3	0	21
1948-1949	7	0	0	0	0	6
1949-1950	5	0	2	2	0	2
1950-1951	11	1	2	2	0	2
1951-1952	11	0	2	2	0	14
1952-1953	12	1	1	2	0	6
1953-1954	11	2	1	3	0	4
1954-1955	12	0	1	1	0	37
1955-1956	1	0	0	0	0	0
Total	113	11	21	32	0	121

Qu'est-ce que la Pologne ?



RONALD KING
CHRONIQUE

Danone, cette immense multinationale basée à Paris, qui brasse du yaourt (est-ce qu'on brasse du yaourt?) et qui embouteille l'eau d'Évian-les-Bains, organise depuis 13 ans un merveilleux tournoi de soccer pour les 10-12 ans. L'an dernier, en phase finale à Madrid, le Canada a causé la surprise en prenant le sixième rang au classement final.

Hier à Brossard, dans le complexe sportif du Canadien, avait lieu le camp de sélection de l'équipe de l'Est du Canada en vue du Mondial Danone, en septembre. Dans un raisonnement tout à fait canadien, l'Est et l'Ouest s'affronteront à Toronto pour désigner quelle équipe se rendra en Pologne.

Trente-six candidats d'un peu partout au Québec, les meilleurs de leur coin, se sont présentés devant l'entraîneur-chef Dean Howie. Notons que le Canada est l'un des trois seuls pays, avec la Chine et le Sénégal, à aligner garçons et filles, ce dont nous devons être fiers en ces temps où nous ne sommes pas toujours fiers d'être Canadiens. (Parmi les autres aspects sympathiques de ce tournoi mondial, sachez que Danone Italie commande l'équipe d'Haïti.)

« En 2012, raconte Dean Howie, nous avons joué devant 75 000 personnes en Afrique du Sud, dans un stade du Mondial, avec vuvuzelas et tout. On ne s'attendait pas sur le banc... »

Parmi les espoirs se trouvait Ariane Doré, 12 ans, du club Chaudière-Ouest à Lévis. Elle n'a pas été choisie en

2011, mais elle compte bien se reprendre cette année.

« Je suis nerveuse, mais moins que l'an passé. Je ne savais pas à quoi m'attendre. Je joue en milieu de terrain et mes forces sont mes passes. Je fais de belles passes parce que je sais toujours où se trouvent mes coéquipières. Je peux courir vite aussi. »

Qu'est-ce que la Pologne, Ariane? « Je ne connais pas mais je sais que c'est un pays d'Europe. »

Bravo. (Rappelons que l'Euro, le Championnat d'Europe, sera disputé en Pologne et en Ukraine en juillet, juste avant l'arrivée des petits.)

Émile Legault, 12 ans, beau bonhomme, très calme, de Saint-Lambert, « observait » les autres joueurs avant de sauter lui-même sur le terrain.

« Je suis un attaquant. Je n'ai pas été choisi l'an dernier, mais j'ai confiance cette année. Ma force est ma vitesse. »

Est-ce que tu es bon à l'école, Émile? « Oui. » (Sa mère, pas très loin, le confirme.)

« Mes matières préférées sont les maths, l'éducation physique et la musique. Je joue de la guitare. »

Est-ce que tu aimes l'école? « Ça dépend des jours. »

« Je regarde les matchs de la Coupe du monde, de l'Euro et de la Ligue des Champions à la télé. Le Real Madrid est mon équipe préférée... »

Barcelone est meilleur, Émile.

Devant le but...

Amélia Hu-La-Kune est une petite gardienne de but de 10 ans, « presque 11 », à sa première



PHOTO ROBERT SKINNER, LA PRESSE

Le camp de sélection de l'équipe de l'Est du Canada en vue du Mondial de soccer Danone se déroulait hier, à Brossard.

présence au camp d'entraînement. Elle est venue de Québec avec son père, qui l'aide à s'échauffer un peu en retrait.

« Non, je ne connais personne ici. »

Es-tu nerveuse? « Non. » (Elle fait un air comme si elle trouvait ma question idiote...)

« Mes clubs préférés sont Arsenal et Barcelone. »

« À l'école, je suis bonne. Je préfère l'éducation physique, le français et l'anglais. »

Est-ce que tu connais l'Euro? « Oui, c'est de l'argent. »

En effet, Amélia...

Mathieu Choinière est un vieux qui était membre de l'équipe canadienne à Madrid l'an dernier, avec son frère. Il s'est rendu à Brossard hier avec sa mère pour voir et peut-être pour se rappeler de beaux souvenirs.

« À Madrid, nous avons joué contre la Thaïlande, la

Corée du Sud, l'Afrique du Sud, l'Allemagne et d'autres pays. Nous dormions deux par chambre. Nous n'avons pas vu beaucoup l'Espagne, mais ce que nous avons vu était beau. Nous avons bien mangé... »

« Maintenant, je suis à l'Académie de l'Impact avec mon frère. C'est très bien organisé. Je joue aussi pour le club de Saint-Alexandre (Richelieu-Yamaska). »

Et les petits se sont alignés pour s'inscrire, avec leur carte d'assurance-maladie comme preuve de leur identité et de leur âge.

Il y avait des employés de Danone et d'autres responsables sur place. Vous dire à quel point les patrons de Danone – Zinedine Zidane fait partie du conseil d'administration – aiment le foot... Il y aura une Coupe du monde de ses

employés de tous les pays qui sera disputée au Japon.

Monsieur Bouchard

J'ai eu la chance de croiser Émile Bouchard quelques fois dans les dernières années de sa vie. Il se déplaçait de plus en plus difficilement, mais il gardait son sens de l'humour et il avait toujours de belles histoires à raconter.

Chaque fois, il était entouré de sa femme et de ses enfants. J'en avais conclu que la plus belle de toutes les réussites de sa vie était sa famille. C'était au temps où le Canadien avait retiré son numéro trois. Il avait visité le vestiaire ultra-moderne et luxueux du Centre Bell... « Dans mon temps, on avait seulement deux douches... et pas assez d'eau chaude pour tout le monde. »

FORMULE 1

La course parfaite de Rosberg

AGENCE FRANCE-PRESSE

SHANGHAI – L'Allemand Nico Rosberg, sur Mercedes a remporté le Grand Prix de Chine, troisième manche du Championnat du monde, la première victoire de sa carrière en Formule 1, hier sur le circuit de Shanghai.



PHOTO LIU JIN, AGENCE FRANCE-PRESSE
Nico Rosberg a obtenu la première victoire de sa carrière, hier en Chine.

Âgé de 26 ans, le fils de Keke Rosberg, champion du monde de Formule 1 en 1982, a finalement devancé les deux McLaren des Britanniques Jenson Button et Lewis Hamilton au terme d'une course parfaite pendant laquelle il a parfaitement géré ses pneus.

« C'est vraiment spécial, tout le truc, ma première position de tête et ma première victoire, le même week-end, avec cette équipe avec laquelle je travaille depuis plus de deux ans », a dit Rosberg en conférence de presse, après la première victoire d'une Mercedes dans l'époque moderne.

Les dernières victoires d'une Flèche d'Argent en Formule 1 (9 au total) remontaient aux années 1954 et 1955, à l'époque de Juan Manuel Fangio et de Stirling Moss, deux légendes du sport automobile. Puis, après une longue interruption, Mercedes a racheté fin 2009 l'écurie Brawn GP pour revenir en Grand Prix, avec une écurie à part entière.

Parfaitement parti de la position de tête, Rosberg, qui disputait le 111^e Grand Prix d'une carrière en Formule 1 entamée en 2006, chez Williams, a quasiment mené la course de bout en bout, ne s'arrêtant que deux fois pour changer de pneus, contre trois fois pour la plupart de ses rivaux.

Les deux Red Bull de l'Australien Mark Webber et de l'Allemand Sebastian Vettel, double champion du monde en titre, ont terminé respectivement quatrième et cinquième, au pied du podium, devant le Français Romain Grosjean (Lotus), qui marque ainsi les huit premiers points de sa carrière en Formule 1.

L'autre Mercedes, celle de Michael Schumacher, s'est

arrêtée définitivement au 13^e tour, la roue arrière droite ayant été mal serrée par son équipe de mécaniciens.

C'est le seul abandon de cette course menée à un train d'enfer, devant près de 100 000 spectateurs.

LES CHIFFRES DU GRAND PRIX DE CHINE

PILOTES	ÉQUIPES	TOURS	TEMPS/ÉCARTS
1 Nico Rosberg	Mercedes	56	1:36:26,929
2 Jenson Button	McLaren	56	+20,6 sec
3 Lewis Hamilton	McLaren	56	+26,0 sec
4 Mark Webber	Red Bull	56	+27,9 sec
5 Sebastian Vettel	Red Bull	56	+30,4 sec
6 Romain Grosjean	Lotus	56	+31,4 sec
7 Bruno Senna	Williams	56	+34,5 sec
8 Pastor Maldonado	Williams	56	+35,6 sec
9 Fernando Alonso	Ferrari	56	+37,2 sec
10 Kamui Kobayashi	Sauber	56	+38,7 sec
11 Sergio Perez	Sauber	56	+41,0 sec
12 Paul di Resta	Force India	56	+42,2 sec
13 Felipe Massa	Ferrari	56	+42,7 sec
14 Kimi Raikkonen	Lotus	56	+50,5 sec
15 Nico Hulkenberg	Force India	56	+51,2 sec
16 Jean-Éric Vergne	Toro Rosso	56	+51,7 sec
17 Daniel Ricciardo	Toro Rosso	56	+63,1 sec
18 Vitaly Petrov	Caterham	55	+1 tour
19 Timo Glock	Marussia	55	+1 tour
20 Charles Pic	Marussia	55	+1 tour
21 Pedro de la Rosa	HRT	55	+1 tour
22 Narain Karthikeyan	HRT	54	+2 tours
23 Heikki Kovalainen	Caterham	53	+3 tours

NON CLASSÉS		
– Michael Schumacher	Mercedes	12 abandon

MEILLEUR TOUR		
– Kamui Kobayashi	Sauber	40 1:39,960

CLASSEMENT DES CONSTRUCTEURS			
1 McLaren	88 pts	5 Mercedes	26 pts
2 Red Bull	64 pts	6 Lotus	24 pts
3 Ferrari	37 pts	7 Williams	18 pts
4 Sauber	31 pts	8 Force India	9 pts

CLASSEMENT DES PILOTES

1 Lewis Hamilton	45 pts
2 Jenson Button	43 pts
3 Fernando Alonso	37 pts
4 Mark Webber	36 pts
5 Sebastian Vettel	28 pts
6 Nico Rosberg	25 pts
7 Sergio Perez	22 pts
8 Kimi Raikkonen	16 pts
9 Bruno Senna	14 pts
10 Kamui Kobayashi	9 pts
11 Romain Grosjean	8 pts
12 Paul di Resta	7 pts
13 Jean-Éric Vergne	4 pts
14 Pastor Maldonado	4 pts
15 Daniel Ricciardo	2 pts
16 Nico Hulkenberg	2 pts
17 Michael Schumacher	0 pt
18 Felipe Massa	0 pt
19 Timo Glock	0 pt
20 Charles Pic	0 pt
21 Vitaly Petrov	0 pt
22 Heikki Kovalainen	0 pt
23 Pedro de la Rosa	0 pt
24 Narain Karthikeyan	0 pt

HOCKEY LE MAGAZINE

La «VRAIE» SAISON COMMENCE ENFIN !



DANY DUBÉ

SPECIAL NEW YORK RANGERS
SÉRIES ÉLIMINATOIRES
ANALYSE DES ÉQUIPES FAVORITES
REPORTAGE SUR LES BRUINS ET LES BLUES

HOCKEY

LE MAGAZINE

QUE LA CONQUÊTE COMMENCE!

JOUEURS AUTONOMES ET GROS CENTRES : QUI POURRAIT INTÉRESSER LE CH ?
HONNEURS INDIVIDUELS : NOS EXPERTS SE PRONONCENT

DAVID DESHARNAIS
HÉROS À COLLECTER

WWW.OVATIONMEDIAS.CA

SPORTS

MARATHON DES SABLES

Laurent, marathonien de l'extrême

RAPHAËL GODET
COLLABORATION SPÉCIALE

MERZOUGA, MAROC — C'est l'histoire de 900 fous qui se sont donné rendez-vous dans le désert du Maroc pour un *ultra-trail* de l'extrême: 246 kilomètres dans les dunes, en totale autonomie. Parmi eux, un Québécois de 39 ans. Bienvenue au 27^e Marathon des sables, qui a pris fin hier.

Il est 6h ce matin-là et il ne fait pas encore jour. Laurent Jugant est mal réveillé. Il bougonne. Il a mal partout. Au dos, aux épaules, aux mollets. Et on ne parle même pas de ses pieds tout cloqués qu'il a soignés lui-même avec une paire de ciseaux et «un bout de sparadrap». Il dit qu'il ressemble à «un blessé de guerre». L'étape de la veille, 81 kilomètres de chemins bossus et de dévers qui riboulinguent, lui a fait mal. «Je savais que j'allais vivre là quelque chose d'exceptionnel, mais pas à ce point, franchement...»

Les Bédouins ont donc raison, il faut être un peu fou, un peu «majnoun» comme ils disent, pour vouloir souffrir autant dans un lieu où l'on vient habituellement prendre du plaisir. À moins que cette souffrance-là, ces pieds en sang, ce ventre qui crie famine, cette bouche déshydratée, ces crampes qui bloquent les mollets, ces yeux qui piquent, cette peau qui brûle sous le soleil, ne renforcent encore le plaisir de se perdre pendant six jours dans les sables du désert, seul et autosuffisant. «C'est vrai qu'on est peu fous», se marre celui qui est serveur à Montréal dans la vraie vie. Dans la vraie vie, justement, quiconque aurait les pieds dans cet état-là filerait directement chez le docteur. Ici, «tu as le droit de souffrir, mais tu le gardes pour toi.»

C'est cela, le Marathon des sables. 246 kilomètres dans le désert à parcourir en six étapes, où il fait plus



Les 900 participants au Marathon des sables doivent parcourir 246 kilomètres dans le désert en totale autonomie.

PHOTO FOURNIE PAR CIMBALY/SAULEM-MDS2012

de 40 degrés parfois. Le tout en totale autonomie, ce qui signifie que chaque concurrent doit trimbaler son sac à dos pendant toute l'épreuve. «Les meilleurs ont des sacs de 7 kg. Le mien fait 11 kg, et pourtant je n'ai rien. Juste de la bouffe». La «bouffe»? Des produits lyophilisés sur lesquels celui qui porte le dossard 939 a noté au marqueur la valeur en calories: «Ce sachet-là, c'est 490 calories.»

Le coureur tient également à nous montrer là où il dort le soir après chaque épreuve. Il s'agit d'une simple bache noire à l'intérieur de laquelle on a installé un minuscule tapis au sol. «Il y a des cailloux, des trous. Je ne vous raconte pas mes articulations.»

Le bal des survivants

Et ces conditions, c'est pareil pour tout le monde. «Regarde le mec là-bas, c'est le Jordanien Salameh Al Aqrah, une vraie star. Et t'as vu où il dort? Comme moi, comme tout le monde, quasiment à même le sol. T'as beau être un champion, tu n'es pas VIP ici.»

Salameh Al Aqrah, c'est ce petit bonhomme tout frêle qui a remporté le 27^e Marathon des sables en 19 heures et 59 minutes. Laurent Jugant, lui, a terminé 55^e, en 30 heures et 29 minutes. «Pas mal, hein?»

Derrière, c'est le bal des survivants, une autre course dans la course. Pour tous ceux-là, aussi méritants que les premiers, le but c'est de terminer

coûte que coûte. Tout passe sur le visage de ces rescapés. Le bonheur, la douleur, la souffrance, la délivrance, la rédemption, la contemplation. Et tout ça, tous ces sacrifices, pour pas un kopeck. «Juste le plaisir de

courir et d'aller au bout, coupe Laurent Jugant. Je voulais me prouver que je pouvais faire des choses étonnantes.» Il marque un silence, puis reprend: «Je pense que je vais me rappeler toute ma vie.»

L'AUTRE COURSE CONTRE-LA-MONTRE

Chaque matin, après le départ des coureurs, c'est une autre course-la-montre qui commence. Pour les organisateurs cette fois. «Il faut démonter l'ensemble du bivouac et le déplacer 20 ou 30 kilomètres plus loin sur la prochaine arrivée, explique Patrick Bauer, directeur de course. On travaille un peu comme un grand cirque, on est également itinérants, mais dans des conditions extrêmes. Ce déménagement express se fait parfois sous une tempête de sable, ou une nuée d'orages». Le Marathon des sables, c'est environ 450 personnes pour l'encadrement général, 300 tentes berbères et sahariennes, 120 000 litres d'eau en bouteilles, 100 véhicules, deux hélicoptères, et un véritable hôpital ambulancier composé de 52 membres: des infirmiers, des docteurs, des anesthésistes, des chirurgiens et même un dentiste.

VÉLO DE MONTAGNE

Prémont devra se battre pour sa place à Londres



SIMON DROUIN

La cycliste Marie-Hélène Prémont participe aujourd'hui à une dernière reconnaissance du parcours olympique, qui a subi quelques modifications par rapport à l'an dernier. Pour mettre en application les informations qu'elle aura recueillies, la spécialiste de vélo de montagne devra d'abord se qualifier pour les Jeux de Londres. Avec la progression de sa jeune compatriote Emily Batty, ce ne sera pas une tâche facile.

Si la sélection de la Britanno-Colombienne Catharine Pendrel, championne du monde, est pratiquement acquise, la lutte s'annonce chaude pour la deuxième place: Prémont, 34 ans, médaillée d'argent aux JO de 2004, gagnante de la Coupe du monde en 2008 et sextuple championne nationale ou Batty, 23 ans, championne nationale en titre et détentrice d'un premier podium en Coupe du monde en Afrique du Sud le mois dernier?

L'Ontarienne Batty a bonifié sa candidature auprès des sélectionneurs en prenant le septième rang de la deuxième épreuve de la saison, hier, à Houffalize, en Belgique. Pendant que Pendrel s'imposait nettement sur la Française Julie Bresset, meneuse au classement général l'an dernier, Batty s'accrochait à un petit groupe de poursuite pour rallier l'arrivée 2 min 17 s plus tard.

Victime du trafic au départ, Prémont a pour sa part fini 14^e, à 4 min 28 s. Dossard 21, soit son résultat en Afrique du Sud, la cycliste de Château-Richer a dû s'élancer de la troisième ligne. Coincée dans



Marie-Hélène Prémont (notre photo) sait que les prestations de la Britanno-Colombienne Emily Batty la placent dans une situation délicate.

PHOTO JACQUES BOISSINOT, ARCHIVES LA PRESSE CANADIENNE

l'emballage initial, elle n'a pas été en mesure de se positionner adéquatement pour la première montée très abrupte. Elle a dû la franchir à pied, comme plusieurs concurrentes victimes des chutes et des bouchons.

bons *feelings*, j'avais de bonnes jambes. Je sens que j'étais dans le coup. Seulement, les circonstances ont fait que je n'ai pas pu partir comme je le voulais.»

Rien à voir avec sa sortie en Afrique du Sud, où elle a

compatriote Batty la placent dans une situation délicate. Mais elle peut compter entre autres sur sa grande expérience et sa quatrième place au classement général de la Coupe du monde 2011.

Tout se jouera lors des deux dernières épreuves de la sélection, à Nove Mesto, en République tchèque (12-13 mai) et à La Bresse, en France (19-20 mai). «Vaut mieux essayer d'atteindre son pic de forme plus tard que lors des deux premières courses, a fait valoir Prémont. Je mise plus sur les deux dernières, et même sur le mois d'août, et je crois que c'est la bonne stratégie.»

Prémont espère pouvoir exorciser ses démons olympiques de Pékin, où elle avait rapidement abandonné en raison de problèmes respiratoires*. Mais si c'est Batty qui est choisie

GUILLAUME BOIVIN SUR LE PODIUM

Le cycliste québécois Guillaume Boivin est grimé sur la troisième marche du podium de l'épreuve Tro-Bro Léon, une compétition 1.1 de l'UCI, qui a été remportée par son coéquipier Ryan Roth, de l'équipe SpiderTech, hier. Le Français Benoit Jarrier (Team Vérande Rideau-Super U) s'est faufilé entre les deux Canadiens sur le podium. «Ç'aurait été difficile de demander mieux pour l'équipe. C'est la première victoire de la saison et on la savoure pleinement, a commenté Boivin. Ça faisait longtemps qu'on tournait autour. C'est plaisant de finalement mettre la main dessus.» Roth a signé une victoire en solitaire en 5 heures, 16 minutes 40 secondes. Jarrier a franchi la ligne d'arrivée 13 secondes plus tard. Boivin, lui, a accusé 37 secondes de retard sur son coéquipier. Chez les autres membres de l'équipe SpiderTech, Will Routley a pris le 30^e rang, Hugo Houle a fini 41^e et Martin Gilbert, 44^e. Keven Lacombe et Simon Lambert-Lemay n'ont pas obtenu de classement. Boivin et ses coéquipiers participeront au Tour de Turquie, qui commence dimanche prochain.

— La Presse Canadienne

pour Londres, elle n'en fera pas un cas, assure la diplômée en pharmacologie. «C'est une bonne personne, je lui souhaite de continuer (sur sa lancée), a-t-elle affirmé. Je suis quand même assez zen par rapport à ça. Si j'ai à y aller, je vais y aller. Je fais confiance à la vie.»

Le Français Julien Absalon, double champion olympique, s'est imposé chez les hommes. Et le vétéran Geoff Kabush a été le meilleur Canadien avec une 11^e place.

* Elle a appris un an plus tard qu'elle souffrait d'asthme à l'effort.

EN RAFALE



Brian Wilson
PHOTO REUTERS

BASEBALL

La saison de Brian Wilson terminée?

Brian Wilson a déclaré que sa saison était probablement terminée. L'excentrique spécialiste des fins de match des Giants de San Francisco a confié, avant le dernier match de la série contre les Pirates de Pittsburgh hier, qu'il devra vraisemblablement subir une opération au coude de type Tommy John, signifiant qu'il terminera sa saison avec un seul sauvetage. Un test d'imagerie par résonance magnétique a révélé des dommages structurels aux ligaments de son coude. Wilson a indiqué qu'il demandera au moins un autre avis médical, dont celui du réputé orthopédiste James Andrews. Wilson, âgé de 30 ans, a mené les ligues majeures avec 48 sauvetages en 2010. Il a déjà subi une opération similaire au coude lorsqu'il évoluait dans les rangs universitaires. Le droitier s'est plaint d'inconfort au coude vendredi et il a été assigné pour subir une batterie de tests médicaux.

— Associated Press

HOCKEY JUNIOR

Armada-Océanic: il y aura un septième match

Grâce à une victoire de 3-2 hier après-midi au Colisée de Rimouski, l'Océanic a forcé la tenue d'une septième et ultime partie dans sa série contre l'Armada de Blainville-Boisbriand. Le match décisif aura lieu demain soir au Centre d'excellence Sports Rousseau, à Boisbriand. L'Armada a ouvert la marque par l'entremise de Jess Tanguy à mi-chemin en première période. Le deuxième engagement a été l'affaire de la formation du Bas-Saint-Laurent. L'Océanic a inscrit ses trois buts en l'espace de six minutes. Petr Straka, Robbie DeFulvis et Peter Trainor ont déjoué Étienne Marcoux. En troisième période, Marc-Olivier Roy a réduit l'écart en marquant avec 35 secondes à écouler au temps réglementaire, mais le but égalisateur n'est jamais venu. L'Armada n'a pas su profiter de sept avantages numériques pour compter. Rimouski a réussi un but en six occasions. Devant la cage de l'Armada, Marcoux a cédé trois fois sur 26 tirs. Dans la victoire, Jacob Gervais-Chouinard a bloqué 19 des 21 lancers dirigés vers lui.

— François Parenteau

WATER-POLO

Le Canada écrase le Kazakhstan

Christine Robinson a marqué quatre buts pour conduire le Canada à une victoire facile de 15-4 contre le Kazakhstan à son premier match du tournoi de qualification olympique en water-polo féminin, hier à Trieste, en Italie. Monika Eggens, Katrina Monton, Marina Radu et Emly Csikos ont ajouté deux buts chacune, tandis que Krystina Alogbo, Tara Campbell et Joëlle Békhazi ont complété le score avec une réussite chacune. Dans l'autre match présenté hier, les Pays-Bas ont assommé le Brésil 23-4. Les quatre meilleures équipes cette semaine se qualifieront pour les Jeux olympiques de Londres. Le Canada affrontera les Pays-Bas aujourd'hui, la Grèce demain et le Brésil mercredi.

— La Presse Canadienne

BOXE

Victoire de Bermene Stiverne

Le poids lourd québécois Bermene Stiverne (22-1-1, 20 K.-O.) a réussi son retour au ring après 10 mois d'inactivité, samedi soir à Miami, en remportant une décision unanime contre le faire-valoir Willie Herring (13-11-3, 4 K.-O.). Stiverne n'est pas parvenu à arrêter son adversaire, mais il a remporté la majorité des huit rounds aux yeux des juges (79-73, 79-73 et 77-75). « Je me suis blessé à la main droite dans le deuxième round, a expliqué Stiverne à Miami Herald. Alors, j'ai décidé d'être prudent. » L'objectif de Stiverne demeure d'obtenir un combat contre le champion WBC, Vitali Klitschko. Le Québécois est bien classé par l'organisation, et il détient même la ceinture WBC Silver des poids lourds, un titre intermédiaire.

— Gabriel Béland

GOLF

Louis Oosthuizen l'emporte en Malaisie

Louis Oosthuizen a remporté l'Omnium de Malaisie, hier, une semaine après avoir échappé le Tournoi des Maîtres en prolongation contre Bubba Watson. Le Sud-Africain a complété sa troisième ronde avec un pointage de 69, avant de remettre une carte de 68 en ronde finale, et il a devancé l'Écossais Stephen Gallacher par trois coups. La troisième ronde a été interrompue samedi en raison de la pluie. Le champion de l'Omnium britannique en 2010 a terminé le tournoi, disputé sur le parcours Ouest du club de Kuala Lumpur, à -17. Gallacher a joué une ronde finale de 70. L'Américain David Lipsky a aussi bouclé sa ronde en 70 coups et il a terminé au troisième rang, à égalité avec l'Espagnol Rafael Cabrera-Bello et l'Anglais Danny Willett. Ces deux derniers ont joué des rondes de 71.

— Associated Press



PHOTO AFP

LES CHIFFRES DU SPORT

Statisticien: Sylvain Gilbert

HOCKEY

LE CALENDRIER DE LA LNH

> HUITIÈMES DE FINALE (4 de 7)

VENDREDI 13 AVRIL
 New Jersey 3 Floride 2
 Philadelphie 8 Pittsburgh 5
 Detroit 3 Nashville 2
 Los Angeles 4 Vancouver 2

SAMEDI 14 AVRIL
 Washington 2 Boston 1 (2^e Prol.)
(La série est égale 1-1)
 Ottawa 3 Rangers de N.Y. 2 (1^{er} Prol.)
(La série est égale 1-1)
 San Jose 0 St. Louis 3
(La série est égale 1-1)
 Chicago 4 Phoenix 3 (1^{er} Prol.)
(La série est égale 1-1)

DIMANCHE 15 AVRIL
 Nashville 3 Detroit 2
(Nashville mène la série 2-1)
 Pittsburgh 4 Philadelphie 8
(Philadelphie mène la série 3-0)
 New Jersey 2 Floride 4
(La série est égale 1-1)
 Vancouver 0 Los Angeles 0 (en 2^e)
(Los Angeles mène la série 2-0)

LUNDI 16 AVRIL
 Rangers de N.Y. c. Ottawa, 19h30
 Boston c. Washington, 19h30
 St. Louis c. San Jose, 22h

MARDI 17 AVRIL
 Floride c. New Jersey, 19h
 Nashville c. Detroit, 19h30
 Phoenix c. Chicago, 21h

LES MENEURS

(Matches d'hier non compris)	B	A	Pts
Giroux, Phi.....	3	3	6
Brown, L.....	3	1	4
Couturier, Phi.....	3	1	4
Crosby, Phi.....	2	2	4
Dupuis, Pgh.....	3	0	3
Vermette, Phi.....	3	0	3
M. Richards, LA.....	1	2	3
Schenn, Phi.....	1	2	3
Voracek, Phi.....	1	2	3
Anisimov, NYR.....	0	3	3
Kane, Chi.....	0	3	3
Yandle, Ptk.....	0	3	3
Berglund, StL.....	2	0	2
Bickell, Chi.....	2	0	2
Bourque, Nash.....	2	0	2
B. Boyle, NYR.....	2	0	2
Brière, NYR.....	2	0	2
Havlat, SJ.....	0	2	2
Kennedy, Pgh.....	0	2	2
Kunitz, Pgh.....	2	0	2

LIGUE AMÉRICAINNE — FINAL

CONFÉRENCE DE L'EST

Division Atlantique

	PJ	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts
d-St. John's.....	76	43	25	3	240	216	94	
a-Manchester.....	76	39	32	2	207	208	83	
e-Portland.....	76	36	31	4	223	254	81	
e-Providence.....	76	35	34	3	193	214	77	
e-Worcester.....	76	31	33	4	199	218	74	

Division Nord

	PJ	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts
d-Bridgeport.....	76	41	26	3	6	233	219	91
a-Connecticut.....	76	36	26	7	7	210	208	86
e-Adirondack.....	76	37	35	2	2	204	217	78
e-Springfield.....	76	36	34	3	3	217	231	78
e-Albany.....	76	34	35	6	5	190	226	73

Division Est

	PJ	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts
d-Norfolk.....	76	55	18	1	2	273	180	113
a-W-B/Scranton.....	76	44	25	2	5	235	215	95
a-Hershey.....	76	38	26	4	8	244	225	88
a-Syracuse.....	76	37	29	3	5	239	234	84
e-Binghamton.....	76	29	40	5	2	201	243	65

CONFÉRENCE DE L'OUEST

Division Nord

	PJ	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts
d-Toronto.....	76	44	24	5	3	217	175	96
a-Rochester.....	76	36	26	10	4	224	221	86
e-Lake Erie.....	76	37	29	3	7	189	210	84
e-Grand Rapids.....	76	33	32	7	4	245	249	77
e-Hamilton.....	76	34	35	2	5	185	226	75

Division Midwest

	PJ	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts
d-Chicago.....	76	42	27	4	3	213	193	91
a-Milwaukee.....	76	40	29	2	5	210	190	87
e-Charlotte.....	76	38	29	3	6	209	214	85
e-Peoria.....	76	39	33	2	2	217	207	82
e-Rockford.....	76	35	32	2	7	207	228	79

Division Ouest

	PJ	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts
d-Oklahoma City.....	76	45	22	4	5	213	176	99
a-Abbotsford.....	76	42	26	3	5	200	201	92
a-San Antonio.....	76	41	30	2	3	197	204	87
a-Houston.....	76	35	25	5	11	202	206	86
e-Texas.....	76	31	40	3	2	224	251	67

a - assuré d'une place en séries
d - champion de division
e - éliminé des séries

> **LE WEEK-END DES BULLDOGS**
VENDREDI 13 AVRIL
 Hamilton 3 Lake Erie 5
SAMEDI 14 AVRIL
 Grand Rapids 2 Hamilton 5
DIMANCHE 15 AVRIL
 Grand Rapids 2 Hamilton 3
Fin du calendrier régulier

LHJMO

> **QUARTS DE FINALE (4 de 7)**
(Saint-Jean gagne la série 4-0 c. Baie-Comeau)

DIMANCHE 15 AVRIL
 Shawinigan 0 Chicoutimi 2
(La série est égale 3-3)
 Bl.-Boisbriand 3 Rimouski 3
(La série est égale 3-3)

LUNDI 16 AVRIL
 Halifax c. Québec, 19h
(Québec mène la série 3-2)

MARDI 17 AVRIL
 Chicoutimi c. Shawinigan, 19h
 Rimouski c. Bl.-Boisbriand, 19h
 x-Halifax c. Québec, 19h
 x - si nécessaire

MIDGET AAA — COUPE TELUS

> **À LEDUC, EN ALBERTA**
TOURNOI LA RONDE
LUNDI 23 AVRIL
 Saskatoon (Ouest) c. Red Deer (Pacifique), 14h30
 E.-Blondin (Québec) c. Sudbury (Centrale), 18h
 Moncton (Atlantique) c. Leduc (Hôte), 21h30

JUNIOR AAA

> **FINALE (4 de 7)**
VENDREDI 13 AVRIL
 St-Jérôme 3 Princeville 7
DIMANCHE 15 AVRIL
 Princeville 4 St-Jérôme 3 (Prol.)
(Princeville gagne la série 4-1)

BASKETBALL

NBA

SAMEDI 14 AVRIL
 Golden State 104 Clippers de LA. 112
 Cleveland 98 Washington 89
 Boston 94 New Jersey 82
 Oklahoma City 115 Minnesota 110
 Utah 98 Memphis 103
 Indiana 105 Milwaukee 99
 Phoenix 91 San Antonio 105

DIMANCHE 15 AVRIL
 Miami 93 New York 85
 Dallas 108 Lakers de LA. 112 (Prol.)
 Portland 103 Sacramento 104
 Toronto 102 Atlanta 86
 Orlando 100 Cleveland 84
 Boston 94 Charlotte 82
 Chicago 100 Detroit 94
 Memphis 75 La Nouv.-Orléans 88
 Houston 86 Denver 101

TENNIS

TOURNOI DE HOUSTON — ATP

> **AU TEXAS**

Simple demi-finales
 John Isner (2), É.-U., bat Feliciano Lopez (3), Espagne, 6-7 (5), 7-6 (4), 6-3.
 Juan Monaco (4), Argentine, bat Michael Russell, É.-U., 5-7, 6-1, 6-4.

Simple Finale
 Juan Monaco (4), Argentine, bat John Isner (2), É.-U., 6-2, 3-6, 6-3.

Double demi-finales
 James Blake et Sam Querrey, É.-U., battent Treat Conrad Huey, Philippines, et Dominic Inglot, G.-Bretagne, 7-6 (14), 6-4.

OMNIUM DE COPENHAGUE — WTA

> **AU DANEMARK**

Simple demi-finales
 Caroline Wozniacki (1), Danemark, bat Petra Petra Martic, Croatie, 6-3, 6-2.
 Angelique Kerber (2), Allemagne, bat Jelena Jankovic (3), Serbie, 6-2, 6-1.

Simple Finale
 Angelique Kerber (2), Allemagne, bat Caroline Wozniacki (1), Danemark, 6-4, 6-4.

Double demi-finales
 Sofia Arvidsson, Suède, et Kaia Kanepi, Estonie, battent Alize Cornet et Pauline Parmentier, France, 6-1, 6-10, 7-6.

Kimiko Date-Krumm et Rika Fujiwara, Japon, battent Anastasia Rodionova, Australie, et Arina Rodionova (2), Russie, 6-3, 6-0.

Double Finale
 Kimiko Date-Krumm et Rika Fujiwara, Japon, battent Sofia Arvidsson, Suède, et Kaia Kanepi, Estonie, 6-2, 4-6, 10-5.

OMNIUM DE BARCELONE — WTA

> **EN ESPAGNE**

Simple demi-finales
 Dominika Cibulkova (3), Slovaquie, bat Sorana Cristea, Roumanie, 6-1, 6-1.
 Sara Errani (7), Italie, bat Carla Suarez Navarro, Espagne, 6-1, 6-2.

Simple Finale
 Sara Errani (7), Italie, bat Dominika Cibulkova (3), Slovaquie, 6-2, 6-2.

Double Finale
 Sara Errani et Roberta Vinci (1), Italie, battent Flavia Pennetta et Francesca Schiavone, Italie, 6-0, 6-2.

GRAND PRIX HASSAN II — ATP

> **A CASABLANCA, MAROC**

Simple demi-finales
 Pablo Andujar (3), Espagne, bat Flavio Cipolla, Italie, 6-3, 7-5.
 Albert Ramos (7), Espagne, bat Igor Andreev, Russie, 6-1, 7-6 (7).

Simple Finale
 Pablo Andujar (3), Espagne, bat Albert Ramos (7), Espagne, 6-1, 7-6 (5).

Double demi-finales
 Dustin Brown, Allemagne, et Paul Hanley, Australie, battent Daniele Bracciali et Fabio Fognini (4), Italie, 7-5, 6-3.

À LA TÉLÉ

BASEBALL
19h SPNLT MLB:
 Minnesota c. Yankees de N.Y.

COURSE AUTOMOBILE
14h50 RDS* Formule 1:
 le Grand Prix de Chine

HOCKEY
19h30 RDS CBC LNH:
 Rangers de N.Y. c. Ottawa
19h30 RDS2 LNH:
 Boston c. Washington
22h RDS TSN LNH:
 St. Louis c. San Jose

TENNIS
8h30 RDS2 de Monaco, à Paris.
 le Monte Carlo Rolex Masters
14h RDS2 de Monaco, à Paris.
 le Monte Carlo Rolex Masters
 * En différé ou en reprise

BASEBALL

LIGUE NATIONALE

Division de l'Est

	G	P	MOY	Diff
Washington.....	7	3	700	-
New York.....	6	3	667	½
Atlanta.....	5	4	556	1½
Philadelphie.....	4	5	444	2½
Miami.....	4	6	400	3

Division Centrale

	G	P	MOY	Diff
St. Louis.....	7	3	700	-
Houston.....	4	5	444	2½
Cincinnati.....	4	6	400	3
Milwaukee.....	4	6	400	3
Pittsburgh.....	3	6	333	3½
Chicago.....	3	7	300	4

Division de l'Ouest

	G	P	MOY	Diff
Los Angeles.....	9	1	900	-
Arizona.....	6	3	667	2½
Colorado.....	4	5	444	4½
San Francisco.....	4	5	444	4½
San Diego.....	2	8	200	7

LIGUE AMÉRICAINNE

Division de l'Est

	G	P	MOY	Diff
Baltimore.....	5	4	556	-
Toronto.....	5	3	625	½
New York.....	4	4	500	½
Boston.....	4	5	444	1
Tampa Bay.....	4	5	444	1

Division Centrale

	G	P	MOY	Diff
Detroit.....	6	3	667	-
Chicago.....	5	3	625	½
Cleveland.....	4	4	500	1½
Cristea.....	3	6	333	3
Minnesota.....	2	7	222	4

Division de l'Ouest

	G	P	MOY	Diff
Texas.....	8	2	800	-
Seattle.....	6	5	545	2½
Oakland.....	4	6	400	4
Los Angeles.....	3	5	375	4

LIGUE NATIONALE

VENDREDI 13 AVRIL (matches en fin de soirée)

Cincinnati 1 Washington 2 (13m) (G. Stammen 2-0; P. Marshall 0-1)
 Arizona 6 Colorado 7 (G. Brothers 1-1; P. Shaw 0-1)
 San Diego 8 Los Angeles 9 (G. Jansen 2-0; P. Cashner 0-1)

SAMEDI 14 AVRIL

Chicago 1 St. Louis 5 (G. Lynn 2-0; P. Volstad 0-1)
 Cincinnati 1 Washington 4 (G. Jackson 1-0; P. Bailey 0-2)
 New York 5 Philadelphie 0 (G. Niese 2-0; P. Worley 0-1)
 Milwaukee 1 Atlanta 2 (G. Minor 1-0; P. Marcum 1-1)
 Houston 5 Miami 4 (G. Cruz 1-0; P. Bell 0-2)
 Pittsburgh 3 San Francisco 4 (G. Chatwood 1-0; P. Pultz 0-1)
 San Diego 1 Los Angeles 6 (G. Lopez 1-0; P. Resop 0-1)
 Los Angeles 1 Philadelphia 1 (G. Lilly 1-0; P. Weiland 0-1)

DIMANCHE 15 AVRIL

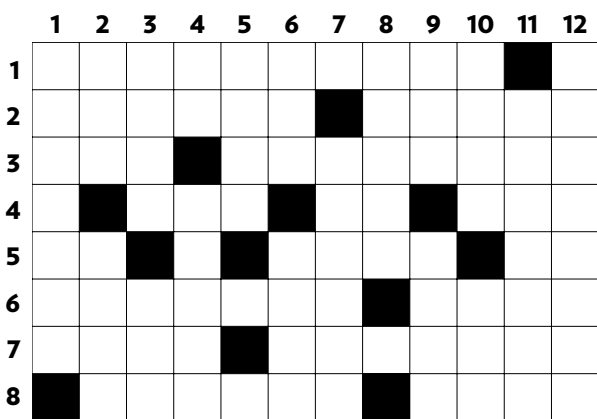
Houston 4 Miami 5 (11m) (G. Gaudin 1-0; P. Carpenter 0-1)
 Milwaukee 4 Atlanta 7 (G. Beachy 1-1; P. Narveson 1-1)
 Cincinnati 8 Washington 5 (11m) (G. Arredondo 1-0; P. Clippard 1-1)
 New York 2 Philadelphie 8 (G. Hamels 1-1; P. Ramirez 1-1)
 Chicago 3 St. Louis 10 (G. Westbrook 2-0; P. Maholm 0-2)
 Arizona 5 Colorado 2 (G. Cornea 1-0; P. Pomeranz 0-1)
 Pittsburgh 4 San Francisco 1 (G. Cornea 1-0; P. Vogelsong 0-1)
 San Diego 4 Los Angeles 5 (G. Correa 1-0; P. Brach 0-1)

LUNDI 16 AVRIL

Houston (Weiland 0-1) c. Washington (Strasburg 1-0), 19h05
 Los Angeles (Gee 0-1) c. Atlanta (Hanson 1-1), 19h10
 San Diego (Luebke 0-1) c. Colorado (Guthrie 1-0), 20h40
 Pittsburgh (Bedard 0-2) c. Arizona (J.Saunders 0-0), 21h40
 Philadelphie (Halladay 2-0) c. San Francisco (Linceseum 0-1), 22h15

MOTS CROISÉS JUNIOR

Du lundi au samedi
WWW.HANNEQUART.COM



HORIZONTALEMENT

- Mammifère de la taille d'une souris au museau pointu.
- Être vivant qui n'est ni un être humain ni une plante. - Se terminer par les mêmes sons, en parlant de mots.
- Action de lancer une balle. - Manque d'assurance, gêne.
- Le temps des maringouins. - Au milieu du gigot. - Style de musique dont les paroles sont récitées sur un air rythmé et répétitif.
- Venu au monde. - Bord d'une forêt. - Suit ré.

- Action d'obtenir une somme d'argent, à titre de prêt. - Est tenu de payer une somme d'argent.
- Monnaie des Espagnols. - Prend le repas du matin.
- Pas brillantes. - Dire qu'une chose n'existe pas.

VERTICALEMENT

- Partie de la journée qui s'écoule du lever du jour jusqu'à midi.
- Qui est d'une seule couleur. - Qui éprouvent une émotion.
- Titre que l'on donnait à un roi. - Ce n'est pas un amateur.

- Signifie avant midi. - Ensemble de soixante-dix-huit cartes servant au jeu et à la divination.
- Manqué.
- Il a ouvert la caverne des 40 voleurs. - Mouvement de la surface de l'eau.
- Décédées.
- D'un ton intermédiaire entre le blanc et le noir.
- Habitation de certains animaux. - Adam et Eve en furent chassés.
- Chef militaire, dans les pays musulmans. - Mot qui sert à accepter.
- Organe mâle des plantes à fleurs.
- Faire entendre une succession de bruits secs.

SOLUTION du dernier numéro

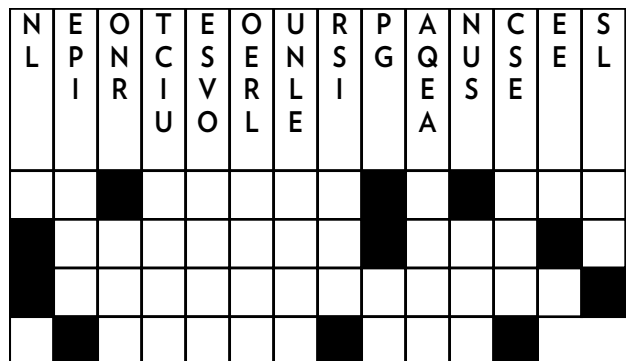


CITATION SECRÈTE

par Isabelle Vadeboncoeur

Placez les lettres de chaque colonne dans la case appropriée de manière à former une phrase complète. Les mots sont séparés par une case noire.

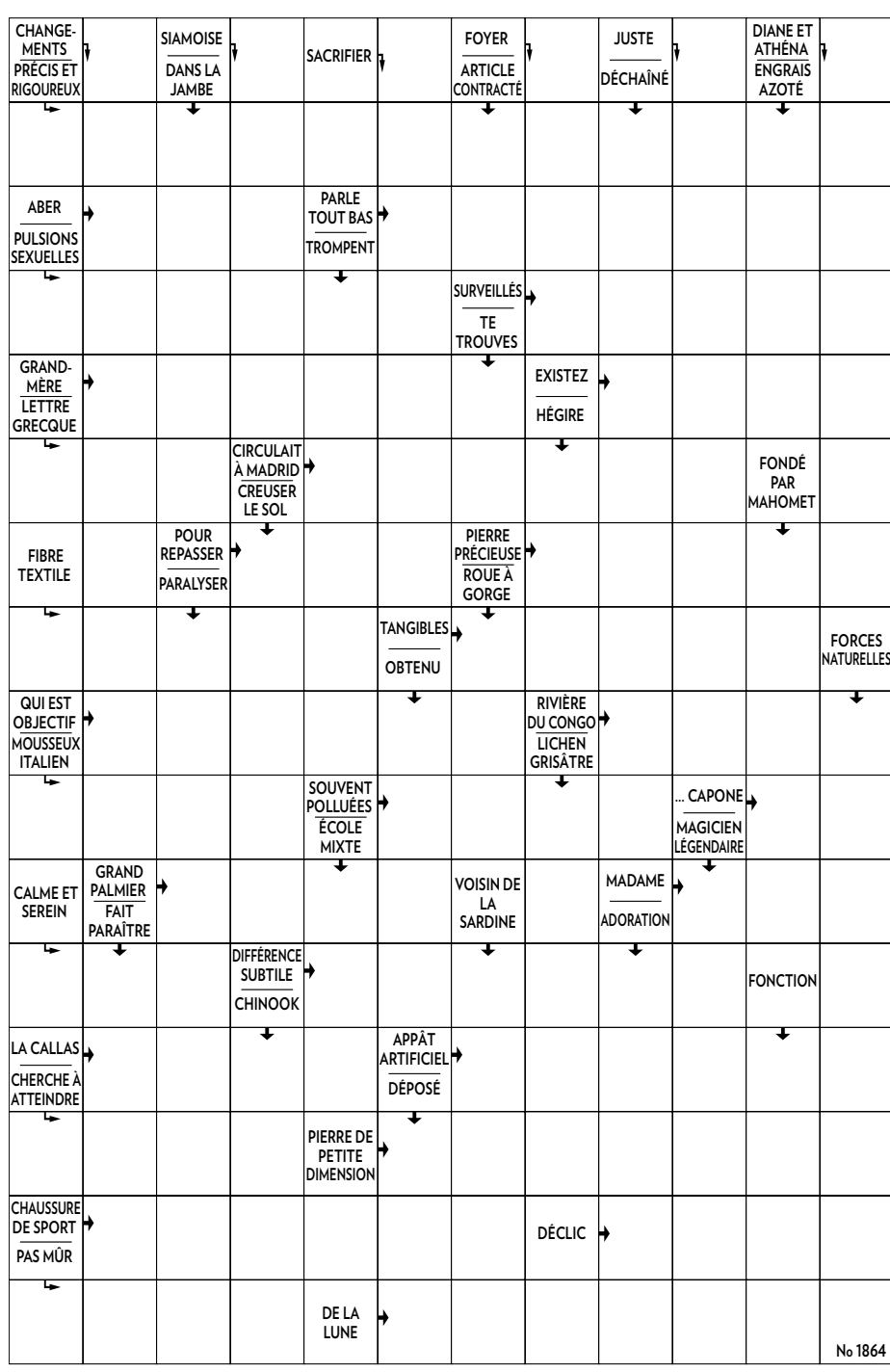
Thème : Citation de Marcel Jouhandeau



SOLUTION

du dernier numéro
Citation de Publius Syrus: Les yeux sont aveugles lorsque l'esprit est ailleurs.

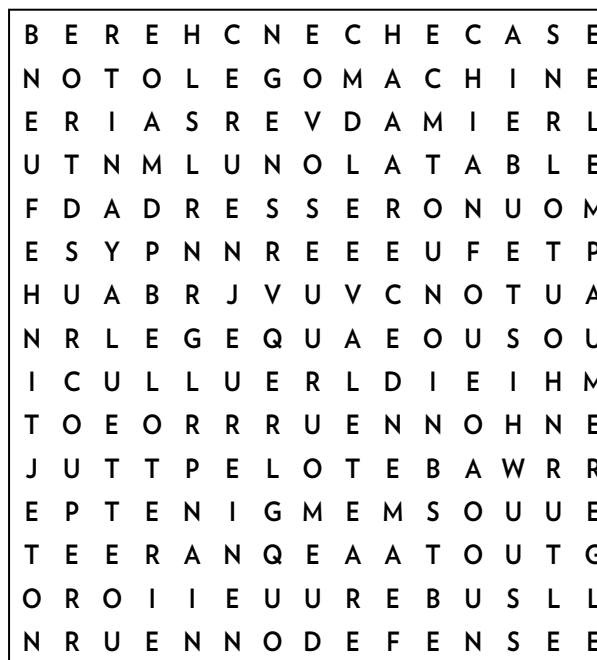
MOTS FLÉCHÉS



No 1864

AMUSEZ-VOUS!

Lundi 16 avril 2012
SPORTS 8



MOT MYSTÈRE

JEUX | Un mot de 9 lettres

- | | | | |
|------------|----------|----------|-----------|
| ADRESSE | ECHEC | LEGO | ROI |
| ADVERSAIRE | EMPAUMER | LEVEE | RUGBY |
| ALUETTE | ENCHERE | LOTTERIE | SMASH |
| AMENDE | ENIGME | LOTO | SURCOUPER |
| ATOUT | ENJEU | MACHINE | TABLE |
| BOULE | ENTAME | NAIN | TALON |
| BOUR | EPREUVE | NEUF | TOUNOI |
| CARRE | ETALER | PARI | TRUQUER |
| CASE | FOU | PAT | TURNHOUT |
| CLANDE | FULL | PELOTE | VALET |
| COEUR | HASARD | PIQUE | WHIST |
| DAMIER | HONNEUR | REBUS | |
| DEFENSE | JETON | REGLE | |
| DONNEUR | JOUER | REINE | |

SOLUTION

du dernier numéro | HERONNIERE

MOTS FLÉCHÉS

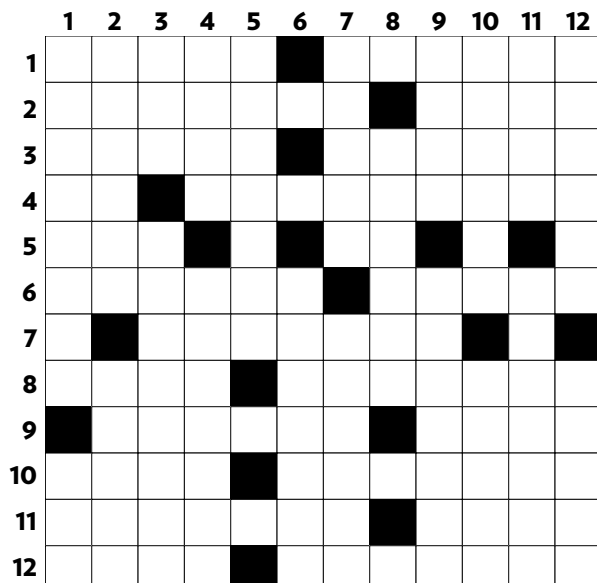
Solution du dernier numéro



WWW.HANNEQUART.COM

MOTS CROISÉS

Du lundi au dimanche
WWW.HANNEQUART.COM

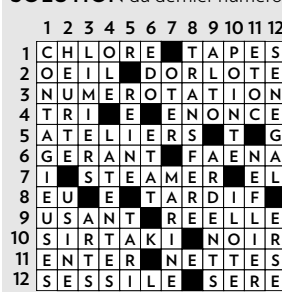


HORIZONTALEMENT

- Insecte - Escarpé.
- Finale - Personnage biblique.
- Décortiqué - Partie d'une fleur.
- Arrivé au monde - Maisons de campagne retirées.
- Armée d'Irlande - Cette chose-là.
- Petits loirs - Vallée encaissée.
- Mouettes.
- Mèches rebelles - Galères.
- Pluie subite - Femme d'un raja.
- De vive voix - Incultes.
- Texte sous une photo - Héroïne légendaire grecque.
- En état de - Sortes.

- Se dit d'une heure exacte - Petit oiseau.
- Qui a l'habitude.
- Somme d'argent versée à titre de secours.
- Grande lavande - Fauteuils.
- Superposer.
- Mauvaise nourriture - Lieu planté d'osiers.
- Titulaire d'un droit - État d'Afrique.
- Célèbre joueur de soccer - Marqué de petits points.
- Des cheveux entrelacés - Situées.

SOLUTION du dernier numéro

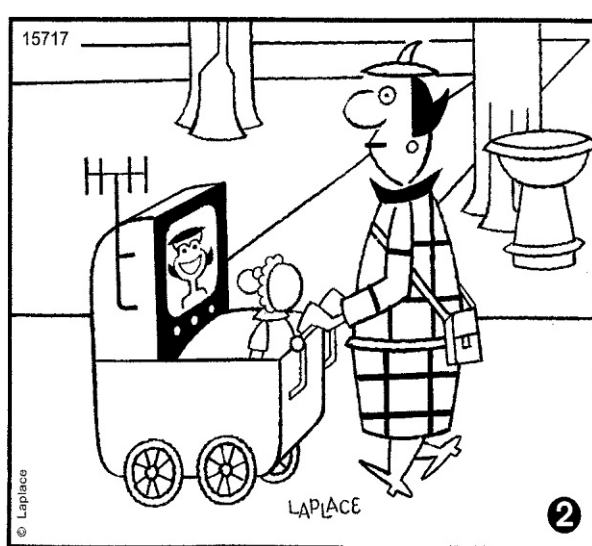
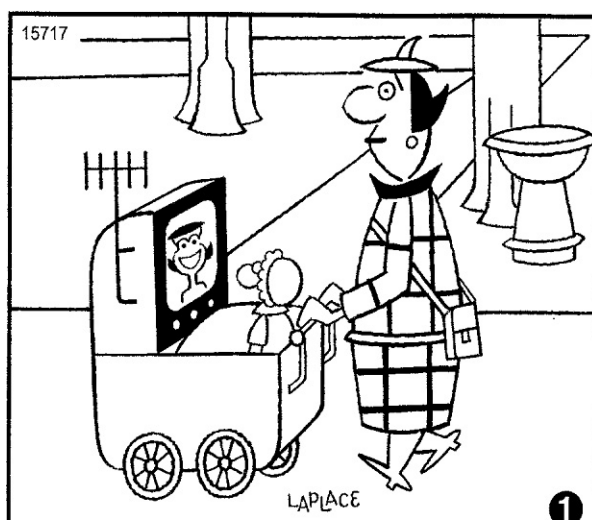


VERTICALEMENT

- Haillon - En lutte avec Israël.
- Plaie - Pomponner.
- Lettre grecque - Marchandises.

ÊTES-VOUS OBSERVATEUR?

Ces deux dessins sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux HUIT petites différences.

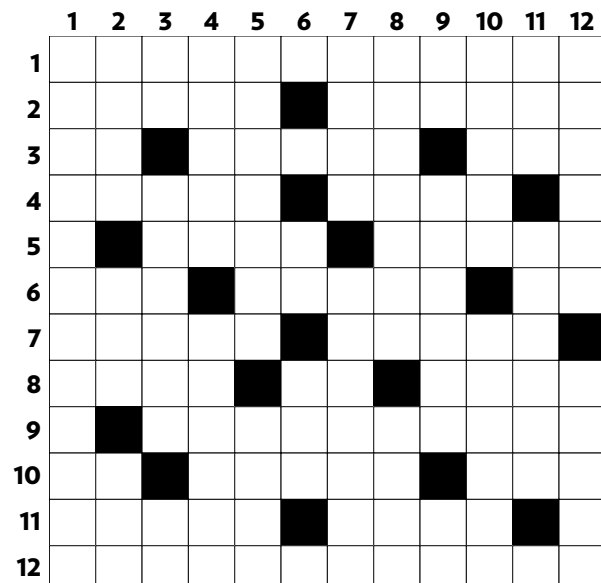


- Sourcil de la femme non indiqué.
- Sa main droite est incomplète.
- Sa jambe droite est moins grosse.
- Une rayure non indiquée sur le devant de la houle.
- Duvet incomplet sous le plâtre.
- Un élément en moins sur l'antenne TV.
- Forme du récroc de l'arbre de gauche.
- Escroc de l'arbre de droite.

NOIUTOS

MOTS CROISÉS PLUS

Du lundi au vendredi
MICHEL HANNEQUART

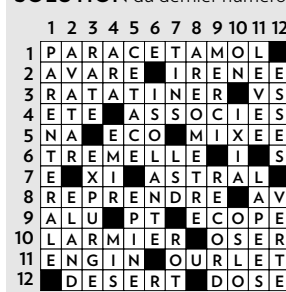


HORIZONTALEMENT

- Personnage généreux et idéaliste.
- Déchet - Certaines paraissent bien plus longues que d'autres.
- Retardataire - Poètes - Partie de monture.
- Évident - Dans le lait.
- Mère d'Horus - Taper contre quelque chose sous l'effet de la houle.
- Arrivés - Plante vénéneuse - Étouffé.
- Prénom - Souvent dit.
- Roi grec - Antimoine - Vas dehors.
- Inférieur.
- Conjonction - Il est rayé - S'agit et se tortille.
- Barre pour fermer une porte - Dialecte.
- Dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

- Apporte un commentaire - Facilement réalisables - En amande.
- S'étendent le long des voies - Détaché.
- Se dit d'une grossesse normale - Servent à transporter des fardeaux.
- Possessif - Prénom.
- Préposition - Divulguer.
- Tergiverses - Cultivé pour son tubercule.
- Conjonction - Affrété - Symbole.
- Peurs - Se dit des regards obliques et menaçants.
- Trois fois - Oiseau marin.
- Entre deux roues - Tiré du sang.

SOLUTION du dernier numéro



VERTICALEMENT

- D'une rigueur excessive.
- Il est relié au cerveau - Il faut y aller avec de l'eau - La plus petite des provinces.



RÉUSSISSEZ À TOUT COUP AVEC L'APPLICATION
LA PRESSE MOTS CROISÉS
POUR IPHONE ET IPOD TOUCH

Disponible sur
App Store



Une présentation de
Hurtubise